

Misterios, verdades y leyendas

Guiones de miniserie para plataforma de streaming

JUAN DAVID GUTIÉRREZ GALLEGO

Trabajo de grado para optar por el título de
Comunicador Social con énfasis en producción audiovisual

Directora

Viviana Gómez

PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA

Facultad de Comunicación y Lenguaje

Comunicación Social

Bogotá D.C

2019

Artículo 23

Resolución 13 de 1946

“La Universidad no se hace responsable por los conceptos emitidos por los alumnos en sus trabajos de grado, solo velará porque no se publique nada contrario al dogma y la moral católicos y porque el trabajo no contenga ataques y polémicas puramente personales, antes bien, se vean en ellas el anhelo de buscar la verdad y la justicia”.

Bogotá D.C, noviembre 2019

Dra.
MARISOL CANO BUSQUETS
Decana Académica
Pontificia Universidad Javeriana
Facultad de Comunicación y Lenguaje

Estimada decana,

Por medio de la presente me dispongo a presentar mi trabajo de grado titulado: “*Misterios, verdades y leyendas*” *Guiones de miniserie para plataforma de streaming* para optar por el título de Comunicador social con énfasis en producción audiovisual.

Mi trabajo de grado consta de cinco guiones originales de ficción basados en los mitos y leyendas campesinas de Colombia, contrastados con algunos de los problemas ambientales y sociales que aquejan al país en la actualidad.

Atentamente,

Juan David Gutiérrez Gallego
C.C 1020817010

Bogotá, 16 de noviembre de 2019.

SEÑORA

MARISOL CANO BUSQUETS

DECANA DE LA FACULTAD DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE

PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA

Reciba un cordial saludo. Mi nombre es Viviana Gómez Echeverry, profesora de hora cátedra de la Carrera de Comunicación Social, énfasis de Producción Audiovisual. Actualmente me desempeño como asesora del Trabajo de Grado del estudiante Juan David Gutiérrez Gallego.

Por medio de la presente certifico que el Trabajo de Grado titulado ***Misterios, verdades y leyendas: guiones de miniserie para plataforma de streaming***, cumple satisfactoriamente con los requerimientos para ser entregado a la Facultad y evaluado por un lector. Se trata de varios productos audiovisuales, cinco guiones de capítulos unitarios de una webserie de ficción. Presenta además su respectivo trabajo teórico.

Por su atención, muchas gracias.

Atentamente,


VIVIANA GÓMEZ ECHEVERRY
Profesora
CC: 38.554.874

FORMATO **PROYECTO** TRABAJO DE GRADO CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

Profesor Proyecto Profesional II: Maria Urbanczyk	
Fecha: 19/11/2018	Calificación:
Asesor Propuesto: Diego Chalela	
Vo.Bo. Coordinador de Campo (Opcional):	
Fecha inscripción del Proyecto ante la Coordinación de Trabajos de Grado:	

I. DATOS GENERALES

Nombre(s): Juan David

Apellido(s): Gutiérrez Gallego

Nombre(s):

Apellido(s):

Nombre(s):

Apellido(s):

Modalidad del trabajo:

<input checked="" type="checkbox"/>	Monografía teórica	<input checked="" type="checkbox"/>	Producto
<input type="checkbox"/>	Análisis de contenido	<input type="checkbox"/>	Práctica por Proyecto
<input type="checkbox"/>	Sistematización de experiencias	<input type="checkbox"/>	Asistencia en investigación

Título del Trabajo de Grado: provisional, corto, creativo, con subtítulo explicativo
Misterios, verdades y leyendas: Guiones de miniserie para plataforma de streaming.

Marque en qué línea de investigación se clasifica su trabajo:

<input checked="" type="checkbox"/>	Discursos y relatos	<input type="checkbox"/>	Industrias culturales
<input type="checkbox"/>	Procesos sociales	<input type="checkbox"/>	Prácticas de producción innovadora

Palabras clave: Leyendas campesinas, Miniserie, Streaming, Problemas ambientales, Guiones.

II. INFORMACIÓN BÁSICA**A. Problema****1. ¿Cuál es el problema? ¿Qué aspecto de la realidad considera que merece investigarse?**

El presente trabajo de grado pretende investigar y tratar el tema de los mitos y leyendas tradicionales campesinas como lo son el Mohán, la Patasola, la Madremonte, el Patetarro, los

Duendes, las Brujas, etc... dentro de los circuitos de contenido audiovisual en Colombia. Adicional a esto, se busca vincular estas historias con el contexto actual del país y con las problemáticas relacionadas con el daño al medio ambiente y problemáticas sociales y políticas. Estas historias tradicionales considero son muy importantes para la cultura de nuestro país, ya que hasta la actualidad estos relatos son contados y conocidos por los colombianos. Dentro de los circuitos de contenidos audiovisuales en Colombia prevalecen historias relacionadas con marginación, pobreza, violencia, narcotráfico, etc. Las historias folclóricas de Colombia no se han llevado formalmente al formato de mini serie de ficción dentro de estos circuitos, mientras tanto estos mitos y leyendas tienen un lugar significativo dentro de nuestras tradiciones regionales y campesinas del país. Es importante que estas temáticas lleguen a las audiencias y públicos del contenido audiovisual con el fin de enriquecer la variedad de ofertas y nuevas miradas que se pueden generar alrededor de los mitos y leyendas que aún no se han explorado muy bien y de los cuales no existen productos de calidad y con buen contenido, como la mini serie de guiones de cortometraje que se propone crear en este trabajo de grado.

2. ¿Por qué es importante investigar ese problema?

El tema de los mitos y leyendas tradicionales campesinos es muy importante para la cultura Colombiana. El valor cultural que poseen estas historias dentro de nuestras tradiciones es sumamente alto, ya que a través de estas es cómo hemos desarrollado un modo de comportamiento en los ámbitos rurales y regionales. Además, estos relatos se han transmitido por medio de la oralidad de generación en generación por muchos años, son parte de lo que somos, de nuestra identidad y nuestro imaginario colectivo. Los mitos y leyendas hablan de los orígenes de fenómenos naturales y colectivos a los cuales, los seres humanos, constantemente les buscamos explicaciones que se encuentran fuera de nuestro entendimiento racional. Estas historias aún hoy, siguen siendo contadas en veredas y pequeños pueblos, así como en colegios e instituciones educativas, los nombres del Mohán, la Patasola, la Madremonte, el Patetarro, los Duendes, las Brujas y demás, siguen siendo mencionados entre la gente y siguen siendo figuras emblemáticas de la cultura de muchos lugares de Colombia. Rescatar dicha importancia y valor cultural es una necesidad de los medios de comunicación, pero más puntualmente del cine y el audiovisual, ya que a través de estos medios se hace posible que los relatos logren trascender en el tiempo, sigan siendo vigentes y sigan en el lugar que tienen en el imaginario colectivo de la gente en Colombia. Adicional a esto, es importante explorar estas temáticas dentro de los circuitos de contenidos audiovisuales, ya que, proponiendo una nueva mirada a unas historias con tanto valor cultural y social, se pueden generar nuevos públicos críticos que den cuenta de lo trascendentes, vigentes y valiosas que son dentro de la cultura nacional. Es de suma importancia generar a su vez un vínculo entre los mitos y leyendas tradicionales con la actualidad del país, relacionando su razón de ser con problemáticas sociales de hoy como lo son los múltiples daños cometidos contra el medio ambiente y la vulneración de los derechos colectivos y humanos del pueblo colombiano. Es importante que estas historias tradicionales de los pueblos colombianos renueven sus narrativas y por medio del audiovisual, sean contadas de maneras más actuales con ayudas técnicas que rescaten el valor cultural que estas historias han tenido a través del tiempo en Colombia. Por esta razón, llevar a cabo una adaptación de estos mitos y leyendas es un buen vehículo para rescatar estas historias y llevarlas a un público diferente que las reconozca y las recuerde de una manera más actual a través de una mini serie de cortometrajes de ficción.

3. ¿Qué se va investigar específicamente?

En este trabajo de grado, específicamente se investigarán las leyendas y mitos tradicionales campesinos de Colombia. Se deben conocer bien los orígenes y las características de estas

historias, identificar de dónde se recogen todas las experiencias y conocimientos que se tienen de los personajes míticos y legendarios de las diferentes zonas y regiones del país. Los aspectos específicos de todos ellos se conocen a través de las diferentes versiones que existen sobre sus mitos y leyendas dentro de la comunidad campesina de varios pueblos de las regiones de Colombia. Es importante hacer una revisión sobre estas diferentes versiones, aunque en su mayoría siempre se comparten los grandes rasgos de los personajes, tanto como se conocen los motivos de sus apariciones y la intención que hay detrás de cada una de sus historias como las de: el Mohán, la Patasola, la Madremonte, el Patetarro, los Duendes, las Brujas, etc. Se investigarán las relaciones que existen entre los mitos y leyendas y los problemas ecológicos que hoy en día dañan los diferentes y ricos ecosistemas de Colombia, como lo son, la minería ilegal, la tala ilegal de bosques y selvas y la contaminación de importantes cuerpos de agua y ríos, así como problemáticas sociales relevantes como lo son el aborto, el embarazo no deseado en menores de edad y la corrupción en la política del país.

B. Objetivos

1. Objetivo General

Proponer desde el audiovisual, más específicamente, desde la mini serie de cortometrajes de ficción, una nueva forma de narrar un mito o leyenda tradicional colombiana. Generar una nueva mirada a través de la narrativa de ficción que cuente estos mitos y leyendas de forma atractiva, interesante y pertinente para el público contenidos audiovisuales de Colombia. A través de esta propuesta, se busca adaptar cinco mitos o leyendas tradicionales con el fin de evidenciar su vigencia, pertinencia y significativo valor cultural dentro de las temáticas y narrativas del cine en Colombia teniendo en cuenta las problemáticas ambientales y sociales que se viven en la actualidad del país.

2. Objetivos Específicos (Particulares)

- Lograr que la historia sea fiel al mito o leyenda del que va a ser adaptada pero que aún así sea una historia propositiva y diferente.
- A través de la historia, lograr transmitir un mensaje de conciencia social y ecológica sobre alguna problemática relacionada con el mito o leyenda campesina.
- Lograr la mejor calidad posible en el proceo de creación de los guiones de la mini serie, para que sean historias poderosas y ricas en su narrativa.
- Lograr que los guiones originales sean escritos en formato profesional.

III. FUNDAMENTACIÓN Y METODOLOGÍA

A. Fundamentación Teórica

1. ¿Qué se ha investigado sobre el tema?

En el ámbito audiovisual, con respecto a los mitos y leyendas campesinas de Colombia, existen pocos trabajos realizados sobre este importante tema. Según lo que se ha investigado en este trabajo en sus primeras etapas, existen pequeños cortos animados que cuentan a grandes rasgos cada una de las leyendas, sus orígenes y características, poseen una duración de 3 a 5 minutos, las animaciones no son demasiado complejas, pero logran el objetivo de contar brevemente la historia de cada una de las leyendas y mitos, sean de los más importantes como de los secundarios.

También se encontró un documental llamado: “Mito y Leyendas Colombianas (Extracto testimonios)” en YouTube, donde a través de diferentes voces de personas campesinas, cuentan las experiencias colectivas y personales de los mitos y leyendas más emblemáticos como el Mohán, la Patasola, las Brujas y los Duendes. Está además en la televisión colombiana, un programa emitido por Caracol televisión, llamado Séptima Puerta, donde se exploraban diferentes temáticas relacionadas con historias paranormales y sobrenaturales, en algunos capítulos hacen referencia a diferentes mitos y leyendas tradicionales campesinos, por ejemplo, el Mohán, los Duendes, el Diablo, las Brujas. La construcción de las historias de los mitos y leyendas en esta serie es adaptada a la trama de la misma, donde a través de una agencia de detectives paranormales, llegan los casos de apariciones de los personajes míticos y legendarios, pero no se cuentan sus historias propiamente y además se hace una adaptación al ámbito de la ciudad.

Ahora con respecto a los libros que apoyan el tema de los mitos y leyendas, hay particularmente dos que poseen un buen contenido explicativo de lo que tiene que ver con estas historias tradicionales del país. Uno se llama: “Mitos Colombianos” de Javier Ocampo López, y el otro se llama: “Mitos y leyendas de Colombia tradición oral indígena y campesina” de Mauricio Galindo Caballero, Carlos Augusto García López y Jorge Valencia Cuéllar. En estos dos libros encontré bastante información muy valiosa que da cuenta de los valores culturales de los mitos y leyendas, de sus orígenes, de sus características, de sus atributos y de su importancia dentro de las tradiciones y pueblos de Colombia. Estos libros los se usarán posteriormente para dar sustento teórico a la razón de ser del tema de los mitos y leyendas colombianas, del porqué estas historias son importantes para la cultura del país y de porqué aún hoy son de vital importancia. En el contenido audiovisual que se consume en el país, hasta donde se ha investigado para este trabajo, no existen series o producciones que se basen en las historias de los mitos y leyendas campesinas de Colombia, lo que quiere decir que es importante que alguien se encargue de revivir esta temática, inicialmente por medio de una miniserie de cortometrajes de ficción basada en algunas de las muchas historias de los personajes de los mitos y leyendas campesinas.

2. ¿Cuáles son las bases conceptuales con las que trabajará?

Ficción como vehículo narrativo:

Para llevar a cabo este trabajo utilizaré la ficción como el formato audiovisual para contar la historia del producto propuesto a realizar. Para empezar, hay que entender los elementos y las formas de la ficción en el cine como vehículo narrativo de la realidad representada. El ser humano parte de la necesidad de entender su mundo por medio de la representación del mismo. Barbosa afirma que “En el acceso a la comprensión de la realidad y en la búsqueda del sentido individual y social en el seno de la existencia humana, hemos visto cómo los fenómenos artísticos, metafóricos y ficcionales desempeñan un papel importante en cuanto a la percepción y comprensión del mundo real, por lo que constituyen herramientas válidas (tanto cuanto las científicas y de enfoque racional privilegiado) en dicho proceso de construcción y organización de las realidades subjetivas y del pluralismo cognitivo-emocional referente a los hechos reales.” (2015, p. 70) Al analizar la ficción como una posibilidad de ampliar la realidad y de plantear mundos posibles que nos permiten trasladar la consideración de los hechos reales a universos simulados y referentes (simbólicamente) a las situaciones y relaciones humanas, también hemos mencionado que la narrativa se perfila como un vehículo privilegiado de las ficciones, ya que aporta los contenidos (personajes, relaciones, acciones, contextos) y el potencial discursivo (lingüístico, semiótico) para que los universos ficcionales se puedan entender, construir y nos puedan aportar experiencias que nos enganchen y en los que nos veamos reflejados gracias a su reconocimiento (abstracto) en nuestra experiencia cotidiana (Barbosa, 2015).

Así mismo Pulecio dice que “En la ficción se llama diégesis al universo representado por el lenguaje: historia, personajes, lugares, cosas, espacio y tiempo. La historia, en su estructura, está constituida por acciones, secuencias e intriga. Toda historia está compuesta de cierto “estado de cosas” y necesariamente de acciones. Las cuales pueden ser “internas” (relato psicológico) o “externas” (de acontecimientos, de aventuras). O bien, puede ser una combinación de ambas.” (2008, p.99). Para complementar esta idea, el cine es realidad en sí mismo, proponiendo desde su lógica nuevas realidades y nuevos mundos posibles que el espectador adopta y se sumerge para dejar que le cuenten una historia que lo llevara bien sea a una reflexión, un cuestionamiento o simplemente para transportarse a otra realidad eludiendo su propia realidad, como lo describe muy bien Idoya refiriéndose a la realidad en la ficción: “El cine, como cualquier otro arte, tiene una doble realidad como logos, es decir en cuanto expresa un contenido inteligible, un sentido comunicable y compartible, en cuanto transmite algo dicho; y como poesis, como construcción o creación humana, algo hecho por un creador artístico, que al mismo tiempo es expresiva de su autor, incluso más de lo que el mismo autor podría reconocer.” (2007, p.73). Y continúa diciendo que para que la obra cumpla con estos dos elementos esenciales, para que sea consistente ha de tener una unidad y solidez propia, interna, intrínseca que se nos impone y nos apodera. Lo importante es sólo esa unidad, ese mundo posible creado, o incluso la coherencia y solidez intrínseca de ese mundo posible (su verosimilitud), sin establecer falsos puentes o conexiones con el real. El mundo creado por una película, como por un cuento, es real en la medida en que es internamente consistente, no porque establezca analogías con nuestro mundo real. El artista crea una nueva realidad, no para que imite la realidad en la que vive, sino para darle su propio aliento vital, para que tenga una vida autónoma e independiente. Ciertamente, el artista busca que la historia que quiere narrar cobre vida, y para ello la llenará de experiencia, caracteres, vidas llenas y complejas, modelos totalmente consistentes de personas, etc., una textura, una atmósfera verídica que en algún caso podrá tener vinculaciones autorreferenciales o biográficas. Pero esto que expresa en su hacer no lo hace más o menos real. De este modo los distintos mundos posibles que crea la historia cinematográfica son susceptibles de una gran variedad y riqueza genérica: ciencia ficción, cine fantástico, cine histórico, cine épico, cine realista o incluso cine documental. Para que ese “mundo posible” que se abre al espectador sea creíble, sólo se requiere una interna coherencia o consistencia (Idoya, 2007).

La ficción en la narrativa del cine es el mejor vehículo para comunicar una historia que ha permanecido en el imaginario colectivo y en la cultura del país como lo son los mitos y leyendas campesinas regionales de Colombia, con el fin de rescatar estas historias y a su vez darles una nueva mirada desde un mundo ficcional. Como lo dice Barbosa “la metáfora, el arte, la ficción y la narrativa se perfilan como herramientas al servicio de la humanidad en el camino arduo y sinuoso de definir quiénes somos individual y socialmente, cómo entendemos el mundo del que formamos parte y en el que participamos, cómo construimos nuestra realidad subjetiva, y cómo compartimos esos aspectos interpersonalmente, de forma coherente, plausible y verdadera.” (2015, p.83) De forma paralela a las ciencias exactas y de tendencia racional, las historias, los mundos posibles y su capacidad de simbolizar y significar metafóricamente la realidad conllevan el potencial de conocimiento y comunicación en el seno del universo que habitamos, dado que aportan valoraciones, juicios y formas de experiencia que llevan a cabo los individuos en el ámbito cognitivo y racional, sensible y emocional, empírico y vital. El lenguaje, verbal o no-verbal, es, sin duda, el vehículo esencial para la organización, entendimiento y transmisión de las informaciones que nos llegan de los hechos, agentes y contextos de la realidad con los que interactuamos. Las nuevas experiencias, los nuevos juicios y las nuevas sensaciones que no acaban de aparecer y que exigen de nosotros una actitud cognitiva y/o emocional en relación con los mismos, se integran en los mecanismos lingüísticos de retención, integración y renovación de

las ideas, de los sentimientos y del inventario empírico que nos define y que nos hace actuar (Barbosa, 2015).

De esta manera las historias y los relatos son esenciales en la vida de las personas para entender y darle sentido al mundo y la realidad de las cuales son partícipes, las narraciones a su vez, son utilizadas como vehículos de aprendizaje y de transmisión de mensajes importantes. En las historias las personas se ven representadas a ellas mismas a través de los personajes, situaciones y contextos en los cuales se pueden ver inmersos en el cine como medio de comunicación que transmite estas historias y hace posible que sean contadas, a su vez que lleguen a un público más amplio. En el caso de los mitos y las leyendas colombianas sería conveniente siguiendo este orden de ideas que estas historias puedan ser adaptadas y contadas por medio del cine y el audiovisual para que su vigencia no se pierda y no se quede en la tradición oral y escrita, que se les pueda dar una nueva forma de ser contadas, a través del cine de ficción. De esta manera la narración de ficción contada a través del cine resulta ser de los mejores medios de comunicación para transmitir un mensaje o reflexión a un público masivo gracias a sus características físicas y de su forma como tal, a su vez es un vehículo comunicativo que permite narrar historias ancestrales de maneras diferentes, vigentes e innovadoras como lo que pretende hacer este trabajo. Como lo aclara Pulecio diciendo que: “Si un texto escrito sólo nos relaciona con el lenguaje, el film solicita del espectador un emplazamiento perceptivo más complejo; su lenguaje está compuesto por imágenes en movimiento, lenguaje verbal y escrito, ruidos, música. Además, inmerso en la película, el espectador no puede detenerse; es arrastrado por ella. También su situación es otra: está en una sala oscura frente a una pantalla iluminada y durante un tiempo limitado. Otra circunstancia especial: el cine también es un hecho colectivo.” (2008, p.99) Lo denominado propiamente como dispositivo cinematográfico es el sistema formado por la película proyectada sobre una pantalla ubicada frente al espectador y quien integra, con su mirada, en el interior de su mente, consciente e inconsciente, el fluir de las imágenes y eventualmente componen relatos. Cuando hablan de la pantalla del inconsciente, los psicoanalistas están haciendo una analogía con la pantalla cinematográfica, basados en lo que Freud llamó “dispositivo psíquico”, una noción que da cuenta de la organización mental de la subjetividad y relaciona los tres niveles de la conciencia: inconsciente, preconscious y consciente. El dispositivo cinematográfico es para muchos una réplica de la situación ilustrada por Platón en el mito de la caverna. Lo llamado “efecto-cine”, en la subjetividad del espectador, alude al proceso de identificación del sujeto con lo proyectado en la pantalla: El espectador, cautivo en el dispositivo cinematográfico, como el soñador dormido inmerso en su sueño, puede llegar a identificarse con los personajes de la ficción, gracias a la disposición propia del dispositivo cinematográfico (Pulecio, 2008).

Además de esto es pertinente que la historia que se cuente sea tradicional, autóctona, que resulte familiar, con un valor histórico bien marcado que tenga dentro de sí un contexto que todos los Colombianos sintamos como propio, con el que nos logremos identificar para poder otorgarle a esa historia un valor personal más allá del mero ejercicio de sentarse a verla en una sala de exhibición, y a su vez que esta nueva forma de contar la historia sea innovadora, nueva y atrapante sin dejar a un lado lo que se ha dicho. Así pues Idoya ayuda a explicar mejor esta idea diciendo que “la aportación que tiene el arte, en general, y el cine, a nuestra propia realidad: pues con él nos enriquecemos al incorporar a nuestra vivencia personal una nueva o nuevas experiencias, que captamos al quedarse prendido de la película, absorbido en ella, incorporando la historia fílmica como una nueva experiencia propia.”(p.75) Por ejemplo, para que una historia sea creíble, se precisa un conjunto de estructuras compartidas: elementos históricos, caracteres de los personajes, figuras relevantes en una tradición, referentes comunes, etc. Sin embargo, comprender que lo esencial de la historia no es tanto su vinculación con nuestra realidad sino más bien la capacidad de crear una historia nueva, también nos impone el que modifiquemos esta opinión (Idoya, 2007).

2. Mitos y leyendas folclóricas:

El contenido en que yo deseo basar mi proyecto de grado es una de las tantas historias de mitos y leyendas folclóricas de nuestra rica cultura Colombiana, en la cual podemos encontrar una gran cantidad de personajes míticos y legendarios muy interesantes que aún permanecen en nuestro imaginario y en nuestra cultura pasados ya muchos años desde que las mismas historias eran contadas a través de la oralidad, luego ser transcritas a pequeños relatos escritos y literarios y ahora por medio de este trabajo de grado una de ellas será contada a través de un relato audiovisual de ficción con un guion adaptado a partir de una de las historias ancestrales de un mito o leyenda colombiana.

En cuanto a la tradición oral, ha sido de gran importancia no solo en Colombia, si no el mundo entero, la oralidad ha dado origen a las historias que trascienden y nos constituyen, como explican Caballero, García y Valencia “Por tradición oral entendemos el conjunto de representaciones colectivas elaboradas por una cultura a través del tiempo y transmitidas, de generación en generación, por medio del lenguaje oral.” (2003, p.19) Explica que, en primer lugar, se trata de un conjunto de representaciones colectivas elaboradas por una cultura, en la medida en que es un cuerpo homogéneo, que recoge la totalidad de formas mediante las cuales una agrupación humana simboliza sus prácticas cotidianas y sus relaciones con el mundo, como los mitos, los cuentos, las coplas y las adivinanzas. En segundo lugar, ese conjunto de representaciones se transmite de generación en generación, principalmente a través del lenguaje oral, es decir, su paso de una persona a otra, del pasado al presente y al futuro, se da por medio de la técnica más simple y básica del lenguaje: la oralidad. La oralidad tiene un carácter de pertenencia al lugar donde se pronuncia; es geografía, paisaje, entorno. La oralidad permite simultáneamente la apropiación y la expresión de la naturaleza. Los mitos, las leyendas, los cuentos populares y las coplas de las culturas orales dicen la tierra; y el hombre, por medio de la voz, se une de manera duradera al lugar de sus mayores, al lugar que lo vio nacer (Caballero, García y Valencia, 2003). De allí es de donde parte absolutamente todo, nuestra herencia, nuestras historias pasadas, actuales y futuras, que aun así ya no sean contadas exclusivamente por medio de la oralidad, transmutan y convergen en el tiempo actual sin perder esos caracteres de vigencia y trascendencia que deja la oralidad, los pueblos y lugares de donde vienen todas estas historias míticas y legendarias en nuestro país.

También se destaca la importancia de la transmisión de estas historias por medio de la escritura, un medio que trasciende la oralidad para permanecer aún más, para ser consultada cuando se desee, ya que el lenguaje se impregna en tinta sobre papel logrando pasar a un medio físico de fácil acceso por medio de la literatura y del ejercicio de la lectura, como lo explican de nuevo Caballero, García y Valencia “ Ya no precisamos la agudeza auditiva, la atención y la memoria; al contrario, despierta en nosotros una cierta ligereza con respecto a leído. Eso nos permite releer un párrafo, si no estábamos concentrados, volver atrás para entenderlo. Fijada la palabra, no nos aterra olvidar lo viejo ni aprender lo nuevo. La escritura, entonces, hace posible la expansión del conocimiento, el ingreso de nuestro ser en terrenos antes insospechados de la ciencia, la historia, la teología, la filosofía, la literatura, etc.”(p.22) En cierto sentido, la palabra escrita también posee vínculo con la tierra. Atrapada en el papel que alguna vez fuera árbol, la palabra visible, aquella que vemos al leer un libro, nos conduce aromoso bosque que la engarza en un paisaje. Fijar la palabra en el espacio es tanto como detener el tiempo y resguardar el mundo de su desaparición: la escritura es una certeza de permanencia de las tradiciones e historias. Al igual que la tradición oral, la escritura es decantación de la experiencia. Dos son sus caminos: las cronologías y el relato. En ambos, la palabra se hace memoria, al igual que el mito, las leyendas y los cuentos populares: ya no hay lugar al olvido (Caballero, García y Valencia, 2003).

Ya explicado con claridad de dónde vienen las tradiciones culturales de los pueblos, que por medio de distintas modalidades del lenguaje han dado lugar a los relatos que nos constituyen como cultura, que trascienden de generación en generación, que son muy importantes para

nosotros aun en la época en la que nos encontramos hoy en día, en donde las raíces de nuestras culturas se van olvidando de a poco, pero gracias a los relatos estas tradiciones no mueren, se transmutan y cambian; se adaptan al ritmo al que vamos nosotros, y es por esto que es importante llevar estas historias a las personas, con el fin de seguir haciendo memoria a nuestras tradiciones, que nos hablan y nos cuentan a nosotros mismos como colectivo y como sociedad. Caballero, García y Valencia nos dicen lo siguiente con respecto al relato: “Tanto la tradición oral como la tradición escrita, digamos aquí la literatura, acuden a la relación para decir el mundo, decantar la experiencia de via y dar lugar a la memoria. En estas condiciones, el relato es el punto de encuentro entre los dos modos de hablar: la voz, y la grafía, el sonido y la imagen.” (2003, p.26) Se trata de un tipo particular de texto, mediante el cual se pone en conocimiento de la comunidad, de manera más o menos detallada un acontecimiento, con la aspiración de hacerlo perdurable, de congelarlo en un tiempo y espacio determinados. El relato es un tipo de texto; es decir, un conjunto articulado y coherente de enunciados, a través del cual se hace la relación o narración de ciertos eventos de interés para el ser humano por medio de la palabra, ya sea oral, ya sea escrita. A su vez, el relato intenta dar a conocer a la sociedad sucesos que tienen alguna trascendencia y que, por ello, deben ser recordados. Se trata, pues, de un medio de recolección y transmisión de información, que se constituye en la base del saber de esa sociedad o ese conglomerado humano, mediante una relación que, con excepción de los relatos míticos, es siempre parcial. Ese propósito de recordar apunta a algo más profundo: a congelar, si se nos permite la expresión, los hechos en el tiempo y en el espacio, para que sean conocidos por las generaciones futuras. Los relatos tradicionales, si no son míticos, como la leyenda de El Dorado y los cuentos de hadas, tienen una doble intencionalidad: de un lado, apuntan a la exaltación de un pasado histórico; de otro, comportan un elemento estético, de complacencia con la palabra bien dicha, con la belleza: se cuentan historias para entretener y divertir a la gente (Caballero, García y Valencia, 2003)

Repasando ya los orígenes comunicativos, culturales y colectivos que poseen este tipo de creaciones narrativas tradicionales o relatos folclóricos, surge la necesidad de explicar mejor los mitos y las leyendas como tal aquí en Colombia, entendiéndose como relatos propios de las culturas, que buscan narrar lo vivido, lo experienciado, lo pertinente y trascendente, aquello que nos importa y nos afecta a todos. Siguiendo las ideas de Ocampo (2007) nos contextualiza al concepto sobre los mitos en Colombia: “En los campos y pueblos de Colombia existen numerosos mitos folclóricos, relacionados con otros mitos de América y del mundo, los que conforman una mentalidad mítica, cuyo estudio es indispensable para el conocimiento de las ideas, sentimientos y actitudes populares ante los cambios acelerados de la época contemporánea” (2007, p.9) Con frecuencia escuchamos a nuestros campesinos cuando hablan de la *Madremonte*, el mito tutelar que impera en la selva y rige los vientos, las lluvias y todo el mundo vegetal; o del *Hojarasquín del monte*, el mito de las selvas con apariencias zoomorfas y antropomorfas, con cuerpo musgoso, entrelazado de bejucos y coronado de flores silvestres; o de la *Patasola*, el mito femenino de gran ferocidad, con cabellera enmarañada y con una sola pata; o del *Patetarro*, el genio maléfico, masculino, que lleva el muñón de la canilla que le falta metido en un tarro de guadua; o de la *Llorona*, que se distingue por sus plañidos macabros y aparece como una mujer de largas vestiduras y rostro de calavera llevando en sus brazos a un niño muerto; o los mitos del Mohán, el Poirá, el Cucucuy, la Candileja, las Ilusiones, la Mancarita, la Lenguilarga, el Gritón, el Sombrerón, los Duendes, los Espantos, las Brujas, las Ánimas y muchos otros que recorren los campos colombianos y, en general, latinoamericanos. Algunos mitos son el temor de los caminantes en las noches: vengativos, chanceros y madrugadores; asustan a los campesinos, despistan a los cazadores, enredan las atarrayas a los pescadores, se encolerizan con los aserradores en los bosques, sobresaltan a las doncellas, esconden a los niños recién nacidos y bellos, espantan a las gentes que regresan a sus casas después de los velorios y de los alumbrados, y hacen perder del camino a quienes entran en los bosques o en las selvas, envolviéndolos con el embrujo de los matorrales. Los mitos folclóricos los encontramos en todos los países del mundo.

La imaginación primitiva, desde hace milenios, creó una serie de deidades y les dio forma corpórea, visible y viviente para explicarse el origen de las cosas y de los hombres y para permitirles a estos últimos sentirse parte de la naturaleza y afirmar su fraternidad con las especies animales y sus relaciones con los astros y las plantas. De ahí que los mitos sean un conjunto de creencias salidas de lo emocional, que se expresan en un juego de imágenes y símbolos y que se manifiestan como fuerzas operantes en la sociedad (Ocampo, 2007).

Estas ideas dan un contexto importante sobre lo que son los mitos en Colombia, en Latinoamérica y en general en el mundo, son relatos vitales para la cultura, para las gentes, para las tradiciones y los valores que devienen dichas tradiciones. Así el tiempo pase estos relatos permanecen en la memoria y en el imaginario de la sociedad como parte importante de los hechos pasados que siguen siendo vigentes hasta el presente y que lo seguirán siendo en el futuro. Por ello el hecho de continuar con el legado de los relatos míticos colombianos es una misión de carácter cultural muy importante, pasando estas historias a las siguientes generaciones con ayudas contemporáneas para narrar como lo es el audiovisual.

Complementando esto Ocampo continúa con sus ideas sobre los mitos y sobre el folclor más específicamente así: “En los mitos populares encontramos elementos que han perdurado durante muchos siglos y una difusión a nivel mundial que permite tanto la comparación de las diversas regiones como la estructura central, es decir, las singularidades y las permanencias. El folclor investiga los mitos y creencias que han penetrado profundamente en el alma popular y hacen parte del *Saber del Pueblo*; ellos se manifiestan como vigencias que permanecen por tradición en el tiempo y que son del dominio de las masas populares, aceptándose o siendo transmitidas de generación en generación.” (2007, p.13) *El folclor de los mitos* refleja una concepción del mundo y de la vida elaborada por las masas populares, y su estudio lleva al conocimiento de las manifestaciones espirituales más auténticas de la cultura popular tradicional. Unos mitos son *teogónicos* porque relatan el origen y la historia de los dioses; otros son *cosmogónicos* porque explican la creación del mundo; otros son *etiológicos* porque explican el origen de los seres y de las cosas; otros son *escatológicos* porque buscan explicar el futuro de los pueblos y el fin del mundo; otros son *morales* y se manifiestan como una lucha constante entre el bien y el mal; otros son *antropogónicos*, relativos a la aparición del hombre. Los mitos son *hechos folclóricos colectivos* porque son comunes a una colectividad que los transmite de generación en generación y difunde a nivel regional, nacional, continental y mundial. Son *anónimos* porque no tiene autor conocido y su origen se remonta a tiempos muy antiguos. Son hechos folclóricos *funcionales* porque ejercen una función en la sociedad que los posee y los disfruta. Son *tradicionales* porque se transmiten y perduran como supervivencia del pasado, manifestando continuidad y permanencia (Ocampo, 2007).

Para seguir con esta ideal de los mitos folclóricos, que es de gran importancia en este trabajo, ya que este pretende rescatar el valor cultural de dichos mitos en la sociedad, se debe tener una buena comprensión de este fenómeno social y de tradición en Colombia. Por eso Ocampo nos continúa explicando bien esta idea en el apartado “Los mitos folclóricos en Colombia” y dice “El folclor mental o espiritual es aquella rama del folclor general que se interesa por el estudio de todas las manifestaciones del espíritu en las mentalidades colectivas, que superviven en los pueblos de nuestra contemporaneidad. En el folclor mental o espiritual se tienen en cuenta los mitos, espantos, creencias, supersticiones, magia, animismo, totemismo, etc., que hacen parte de la cultura popular.” (2007, p.168) En el pueblo colombiano con supervivencias indígenas, españolas y africanas, existen numerosos *Mitos folclóricos* que se manifiestan como deidades populares o espantos, que se han convertido en creencias, supersticiones y vivencias, y están en la mentalidad colectiva de la gente en los campos, aldeas y pueblos colombianos principalmente. Los campesinos y aldeanos de algunas regiones colombianas, buscan las explicaciones de determinados fenómenos naturales a través de los mitos; algunos creen que las deidades míticas llegan a regir la vida cotidiana, e incluso, algunos resuelven muchos problemas de la vida

cotidiana, con el rito alrededor del mito; y consiguen lo que piden y hasta llegan a obtener equilibrio y placidez en la vida. Los mitos o deidades populares en las regiones colombianas, reflejan las creencias en los espíritus protectores de las selvas y las montañas; y también las lagunas, ríos, quebradas, peñascos, cuevas, etc. Son deidades populares, espantos, fuerzas tutelares, o personificación de fuerzas naturales que ofrecen explicaciones primitivas sobre los orígenes de determinados fenómenos naturales como los vientos, los huracanes, los torrenciales, las borrascas de los ríos, las inundaciones y demás aspectos de la dinámica destructiva de determinados fenómenos naturales. Algunos folclorólogos hacen una división de los mitos, en mayores y menores. *Los Mitos Mayores* son aquellos cuya creencia y vivencia se manifiesta en determinadas regiones, con personificaciones de fuerzas naturales; entre ellos señalamos: La Madremonte, la Patasola, el Bracamonte, el Hojarasquín del Monte, el Patetarro, el Mohán, la Llorona y otros. *Los mitos menores*, son aquellas deidades míticas que aparecen en los caminos, lagunas, riachuelos, cuevas, etc. (Ocampo, 2007).

Otra información importante para el proyecto es saber en qué regiones se manifiestan qué mitos, algunos de ellos como son los mitos mayores, se manifiestan en varias regiones solo que de maneras a veces diferentes, aunque las características de cada mito son específicas y casi únicas sea la región que sea. Algunos mitos folclóricos son muy generalizados en todo el país y tienen relaciones con otras regiones de América. Entre ellos señalamos *las brujas, los duendes, el Mohán, la Llorona, las luces de las ánimas y los Espantos* en los lugares encantados o escabrosos. Hay en Colombia otros mitos que son característicos de algunas regiones. Por ejemplo, en *Antioquia y regiones de influencia de Colonización Antioqueña*, encontramos entre otros mitos, los siguientes: La Madremonte, la Patasola, el Patetarro, el Mohán, el Hojarasquín del Monte, el Ánima sola, la Tarasca, Maria la larga, el Sombrerón, la Barbacoa, las Ilusiones y otros. En el *Tolima grande* que corresponde a los departamentos del Tolima y Huila, son muy conocidos los siguientes mitos folclóricos: La Candileja, el Mohán, el Poirá, la Madre de Agua, la Muelona, el Guando, la Madremonte, la Patasola, el Silbador, el Cazador, el Tunjo, la Mula de Rafles, la Tarasca, el Cura sin cabeza, el Mandingas, el Sombrerón, el Fraile, la Llorona y otros. En las *riberas del Río Magdalena*, tanto en el Magdalena medio, como en el Bajo Magdalena, encontramos varios mitos folclóricos, entre los cuales señalamos: el Hombre-caiman, el Hojarasquín del Monte, la Madre de Agua, el Mohán, el Gritón, la Llorona, la Madremonte, el Poirá, la Patasola, la Bramadora, el Patetarro, la Candileja y otros. En *Cundinamarca y Boyacá* encontramos numerosos mitos folclóricos, entre los cuales mencionamos: el perro sin cabeza, el perro negro, la dama verde, la mano peluda, el jinete negro, el chucho, la vieja Inés, el Mandingas o Mareco, el Cucacuy, la Llorona, la Mancarita, el Sombrerón, el Jigura o Patas, las Brujas, los Duendes, los Espantos y numerosas leyendas coloniales. En la región oriental de *los Santanderes* encontramos los siguientes mitos folclóricos: la Mancarita, el Tunjo de oro, los Duendes, las Brujas, el potro negro de Antón García, los Encantos de las Lagunas, la Llorona y otros. En la región de *los Llanos Orientales* encontramos los siguientes mitos folclóricos: La Bolefuego, el Silbo, el Salvaje, el Sinfín, el Mohán, la Llorona, los Duendes, las Brujas, el Anima sola y otros. En la región de *Nariño* encontramos los mitos folclóricos de la Turumama, la Viuda, la Mula herrada, el Padre descabezado, los Duendes, las Brujas y otros. En el *Cauca Grande* encontramos los mitos folclóricos del Sombrerón, la Candileja, la Patasola, los Duendes, las Brujas, la Madremonte, la Llorona, el Mohán y otros. En la *Costa Atlántica colombiana* encontramos los mitos folclóricos de él Bracamonte, las Brujas, los Duendes, la Llorona, el Mohán, los Espantos y muchos otros. Lo anterior nos señala la diversidad de los mitos folclóricos y su adaptación a las regiones, ya sean selváticas, llaneras, montañosas o de las riberas de los ríos. En la misma forma, encontramos unidas en algunos mitos generalizados en Colombia y en general en América Latina; tales los ejemplos de la Llorona, las Brujas, los Duendes y los Espantos (Ocampo, 2007). Así pues, decimos que estos mitos son folclóricos regionales y a su vez nacionales, ya que se ven y se les oye en varios lugares del país. También se les podría decir mitos campesinos o mestizos,

ya que sobreviven como tradición en comunidades y pueblos campesinos y de vida rural, siempre estos mitos tienen connotaciones de lugares que circundan estos pueblos o corregimientos acorde con su geografía. También estos mitos son la forma por medio de la cual las personas ordenan sus maneras de comportarse en personificaciones míticas y en sus historias que son transmitidas oralmente de viejos a jóvenes, para pasar sus prácticas morales y cotidianas de generación en generación. Como explican Caballero, García y Valencia en el apartado “Mitos mestizos de Colombia”: “Los mitos mestizos o campesinos son el modo de ordenar el mundo y de conocerlo de manera total, mediante el cual los miembros de un grupo en proceso de mestizaje cultural asumen colectivamente la experiencia adquirida e intentan responder las preguntas fundamentales que inquietan su existencia.” (2003, p.145) Expliquemos brevemente esta definición. En primer lugar, hablamos de mitos mestizos debido a que son el resultado de la mezcla entre diferentes culturas y tradiciones cristianas y no cristianas. Por ejemplo, el Mohán, espíritu tutelar de las aguas, tiene elementos de la cultura indígena prehispánica (su nombre, relacionado con el moján o sacerdote, y su carácter de deidad tutelar de las aguas) y de la cultura española (se trata de un personaje que, por quebrantar la ley de Dios, fue condenado a vivir en las profundidades de los ríos y a reprender a los hombres que violan los mandamientos). El carácter campesino de estos mitos se desprende del hecho de que son elaborados de manera espontánea por las comunidades rurales de nuestro país. En segundo lugar, se ha dicho que el mito campesino es una manera de ordenar el mundo y de conocerlo. Se trata de un ordenamiento que articula en un mismo espacio-tiempo al hombre, la naturaleza y la sobrenaturaleza y comprende un sistema de valores que guían la acción de las personas hacia ciertos fines. Como instrumento de conocimiento, el mito campesino no excluye ningún elemento de la realidad: plantas y animales, hombres y cosas, lo importante y lo banal, el trabajo y el ocio, lo sagrado y lo profano; todo es explicado de manera integral. Un tercer aspecto que se debe destacar es que estos mitos son la expresión de la experiencia colectiva de los hombres. Esto significa que sus contenidos reflejan hechos y datos de la vida diaria que la sociedad considera fundamentales para su subsistencia. Así, por ejemplo, en las zonas selváticas, donde suele aparecer la Patasola, los árboles y el bosque desempeñan un papel fundamental en la vida económica de la comunidad, y por consiguiente son un elemento indispensable en la representación que esta hace de su entorno. Los mitos campesinos tienen una clara orientación moral, que se sintetiza en breves fórmulas como las siguientes: “Respete a sus papas”, “No trabaje en días festivos”, “No se emborrache” o “Cuide a sus hijas”. Pero no se trata de un ordenamiento moral policivo, no opera por medio de la represión de una fuerza coactiva externa, sino a través del ejemplo y de la disuasión que vienen de la experiencia. Por ejemplo, las muchachas que van solas al río pueden ser seducidas por el Mohán y llevadas a su mansión en lo profundo de las aguas. De esta manera, se advierte a los padres descuidados lo que puede ocurrirles a sus hijas si no se ocupan de ellas. En tanto ordenamiento del mundo, el mito campesino integra lo humano, lo natural y lo sobrenatural en un mismo orden. Lo humano, constituido por valores, se presenta como síntesis de lo natural y lo sobrenatural. Lo natural está compuesto por las cosas materiales como árboles y piedras; lo sobrenatural, por los fines radicales, como la muerte, representados en entes inmateriales que, aunque no siempre se ven o se sienten, están esperando la oportunidad para manifestarse. Estos tres aspectos no son excluyentes, sino que se encuentran en el mismo tiempo y espacio gracias al poder unificador del mito. La pertenencia de las cosas, los seres y las personas a algunos de los ejes no es definitiva, sino transitoria: El Mohán fue un hombre antes de convertirse en espíritu de las aguas, y las Brujas fueron mujeres comunes y corrientes antes de vender su alma al Diablo. De una u otra forma, todas las cosas participan simultáneamente de los tres ejes. Es propia de los mitos campesinos la tendencia a identificar un objeto con otro. Las Brujas, por ejemplo, son mujeres durante el día y pájaros durante la noche; y El Diablo puede presentarse tal como es o tomar la apariencia de un perro, de una mula o de un hombre a caballo que se nos cruza en el camino a altas horas de la noche (Caballero, García y Valencia ,2003).

B. Fundamentación metodológica

1. ¿Cómo va a realizar la investigación?

Se pretende realizar una investigación en lo que tiene que ver con los mitos y leyendas tradicionales campesinos de Colombia, ya se ha venido realizando investigación con ayuda de textos y libros referentes al tema, pero para complementar y sustentar aún más el contenido de cada versión adaptada, se pretende hacer una investigación sobre las problemáticas ambientales y sociales del contexto actual en Colombia por medio del contraste de diferentes artículos periodísticos de distintos medios para contar con una buena cantidad de información, ya que seguramente gracias a esto se logre sacar inspiración para crear los guiones adaptados de los mitos y leyendas originales.

2. ¿Qué actividades desarrollará y en qué secuencia?

Actividades	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre
Escritura de primer guion historia EL MOHAN	2 semana-4 semana				
Escritura de quinto guion historia LA PATASOLA		1 semana-2 semana			
Escritura segundo guion historia LA LLORONA		3 semana-4 semana			
Escritura de tercer guion historia LA MADREMONTE			1 semana- 3 semana		
Escritura de cuarto guion historia EL DIABLO			4 semana	1 semana- 3 semana	
Trabajo escrito				4 semana	1 semana – 2 semana

3. Bibliografía básica:

- Enrique Pulecio Mariño. (2008). *El cine: Análisis y estética*. Colombia: Ministerio de Cultura.
- Javier Ocampo López. (1997). *Mitos colombianos*. Bogotá: El ancora editores.
- Ma Idoya Zorroza. (2007). *Ficción, experiencia y realidad ¿Qué tiene que ver el cine con la vida? Revista De Comunicación*.

- **Mauricio Galindo Caballero, Carlos Augusto García López, Jorge Valencia Cuéllar. (2003).** In Alberto Ramírez Santos (Ed.), *Mitos y leyendas de Colombia tradición oral indígena y campesina*. Bogotá: Intermedio Editores.
- **Pedro Miguel Barbosa Alves. (2015).** *La ficción realizada: Implicaciones y transferencias entre ficción y realidad en la pragmática del cine narrativo*
- **3Dadosmedia. (19 abr. 2016).** Mito y leyendas Colombianas (extracto testimonios). Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=rFlat6pfQdY>
- **Hugo Leon Ortiz Castellanos. (15 ago. 2010).** El mohan o poira. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=vzApj15eB-A>
- **Hugo Leon Ortiz Castellanos. (14 nov. 2009).** La Madremonte. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=dGtrBxTu4NY>
- **Fernando Duran. (27 oct. 2015).** Séptima Puerta: La Llamada Del Lago "El Mohán" (Parte 1). Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=4szDdfhAn68>
- **Fernando Duran. (27 oct. 2015).** Séptima Puerta: La Llamada Del Lago "El Mohán" (Parte 2) Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=eC9bpHdfY7o>
- **Fernando Duran. (27 oct. 2015).** Séptima Puerta: La Llamada Del Lago "El Mohán" (Parte 3) Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=hWDItD06vic>

FORMATO **RESUMEN** DEL TRABAJO DE GRADO CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

Este formato tiene por objeto recoger la información pertinente sobre los Trabajos de Grado que se presentan para sustentación, con el fin de contar con un material de consulta para profesores y estudiantes. Es indispensable que el resumen contemple el mayor número de datos posibles en forma clara y concisa.

I. FICHA TÉCNICA DEL TRABAJO

Título del Trabajo: Misterios, verdades y leyendas: Guiones de miniserias para plataforma de streaming

Autor (es): Juan David Gutiérrez Gallego D.I. 1020817010

Campo profesional: Audiovisual

Asesor del Trabajo: Viviana Gómez

Tema central: Guiones originales sobre leyendas campesinas y problemas sociales.

Palabras Claves: Leyendas campesinas, Miniserie, Problemas sociales en Colombia, Guiones.

Fecha de presentación: 18/11/2019

No. Páginas: 54

II. RESEÑA DEL TRABAJO DE GRADO

1. Objetivos del trabajo:

Objetivo general:

Proponer desde el audiovisual, más específicamente, desde la miniserie de cortometrajes de ficción, una nueva forma de narrar cinco mitos o leyendas tradicionales colombianos, generando una nueva mirada crítica y reflexiva a través de la narrativa de ficción que cuente estas historias folclóricas de forma atractiva, interesante y pertinente para el público de contenidos audiovisuales de Colombia.

Objetivos específicos:

1. Lograr que las historias tengan elementos de fidelidad con los mitos o leyendas del que va a ser adaptadas pero que aún así sean unas historias propositivas y diferentes.
2. Adaptar cinco mitos o leyendas tradicionales con el fin de evidenciar su vigencia, pertinencia y significativo valor cultural dentro de las temáticas y narrativas de los contenidos audiovisuales en Colombia teniendo en cuenta las problemáticas ambientales y sociales que se viven en la actualidad del país.
3. Completar de la mejor calidad posible el proceso de creación de los guiones de la miniserie, para que sean historias poderosas y ricas en su narrativa.
4. Escribir los guiones originales en formato profesional.
5. Transmitir, a través de los guiones un mensaje de conciencia social y ecológica sobre las problemáticas específicas relacionadas con los mitos o leyendas campesinas.

2. Contenido:

Capítulo 1: Importancia y pertinencia de los mitos y leyendas folclóricas de Colombia.

Capítulo 2: La ficción como vehículo narrativo.

Capítulo 3: La escritura de guion, un proceso creativo.

Capítulo 4: Adaptación de literatura a escritura audiovisual.

Capítulo 5: Relación de las leyendas con las problemáticas actuales en Colombia

3. Autores principales: Javier Ocampo Lopez (escritor, historiador, educador y folclorólogo colombiano), Robert Mckee (autor y conferencista estadounidense que imparte cursos de escritura de guiones cinematográficos), Cesar Augusto García (Decano Facultad Sociedad Cultura y Creatividad en Politécnico Grancolombiano), Jorge Valencia Cuellar (Escritor y editor colombiano), Pedro Miguel Barbosa Alves (Profesor universitario Doctorado Técnicas y procesos en la creación de imágenes. Universidad Complutense de Madrid.)

4. Conceptos Clave: Mitos y leyendas campesinos, problemas actuales en Colombia, escritura de guion, adaptación de literatura a escritura audiovisual, guiones de miniserie.

5. Proceso metodológico: Investigación bibliográfica de los conceptos claves del trabajo; revisión bibliográfica de fuentes teóricas que sustentaran las ideas planteadas en el trabajo; revisión de antecedentes sobre producciones audiovisuales referentes al tema de mitos y leyendas campesinas de Colombia. Proceso de creación de guiones de ficción desde la escritura del argumento, escaleta y finalmente guion de cinco historias originales adaptadas de los mitos y leyendas campesinas.

6. Resumen del trabajo: El presente trabajo de grado consta de cinco guiones que conforman una propuesta de miniserie de cortometrajes de ficción para una plataforma de streaming. El contenido de estas historias es adaptado de los mitos y leyendas campesinas de Colombia

como lo son: El Mohán, La Patasola, La Madremonte, La Llorona y El Diablo. Además la adaptación se hace en relación con los problemas actuales del país como lo son: La minería ilegal, la deforestación, la corrupción, la desaparición forzada de personas y el aborto en menores de edad. Estas problemáticas van muy bien con la intencionalidad de los mitos y leyendas tanto como de sus personajes legendarios, se pretende hacer una crítica y una reflexión acerca de estos temas a través de las historias que cuentan los guiones de la miniserie.

Dedicatoria

Este trabajo se lo dedico única y especialmente a mi querido papá Ramiro Alfredo Gutiérrez Correal (1955-2019), quien me acompañó desde niño hasta mi tiempo en la universidad, quien me dedicó su vida y su amor incondicionalmente. Gracias a él estoy en este momento presentando este trabajo de grado y sacando adelante mi carrera. Dedico este y los demás logros de mi vida a él, quien me lo entregó todo en vida, quien me aconsejo durante los momentos difíciles y quien me dio y me seguirá dando la verja para seguir adelante y asumir todos y cada uno de los retos que me ponga en frente la vida. Esto es por y para ti. Te recordaré y llevaré por siempre en mi corazón. Te amo papá.

Agradecimientos

Expreso mis agradecimientos y gratitud a las personas que me acompañaron durante este proceso y me apoyaron para sacar adelante este trabajo de grado. A mi mamá Jaqueline Gallego Rodríguez, a mis abuelos Luci Rodríguez y Jorque Garzón, a mis tíos, Augusto Gutiérrez, Myriam Gutiérrez y Gladis Gutiérrez. A mis amigos que también me acompañaron y a mi directora de tesis Viviana Gómez.

Tabla de contenido

Introducción.....	4
Objetivo general y específicos.....	7
Metodología.....	8
Marco Teórico.....	10
Capítulo 1.....	13
1.1 Importancia y pertinencia de los mitos y leyendas folclóricas de Colombia.....	13
Capítulo 2.....	20
2.1 La ficción como vehículo narrativo.....	20
Capítulo 3.....	25
3.1 La escritura de guion, un proceso creativo.....	25
Capítulo 4.....	30
4.1 Adaptación de literatura a escritura audiovisual.....	30
Capítulo 5.....	33
5.1 Relación de las leyendas con las problemáticas actuales en Colombia.....	33
5.1.1 La Madremonte y la deforestación.....	33
5.1.2 La Llorona y el aborto en menores de edad.....	35
5.1.3 El Diablo o Patas y la corrupción.....	37
5.1.4 La Patasola y la minería ilegal.....	39
5.1.5 El Mohán y la desaparición forzada.....	43
Conclusiones.....	46
Anexos.....	48
Referencias bibliográficas.....	56

Introducción

Mi trabajo de grado está basado en algunos de los mitos y leyendas tradicionales campesinas como lo son: el Mohán, la Patasola, la Madremonte, el Diablo o Patas y la Llorona. Estos mitos fueron seleccionados cuidadosamente para poder vincular estos personajes y la razón de ser de sus leyendas con las problemáticas actuales a nivel ambiental, social y político del país.

Considero que estas historias tradicionales son importantes para la cultura de Colombia, ya que hasta la actualidad estos relatos son contados y conocidos por los colombianos en el ámbito rural.

Dentro de los circuitos de contenidos audiovisuales en Colombia prevalecen historias relacionadas con marginación, pobreza, violencia, narcotráfico, etc. Es por eso que decido crear una propuesta diferente y soportada por el contenido y la esencia de las leyendas campesinas. Este tipo de historias folclóricas de Colombia no se han llevado a un formato audiovisual que pretenda darle una nueva mirada a la actualidad del país. El producto final de este trabajo son cinco guiones de historias independientes, uno por cada capítulo, basadas en el mismo tema que conforman la propuesta de miniserie de ficción llamada: *“Misterios, verdades y leyendas”*.

El valor cultural que poseen estas historias dentro de nuestras tradiciones es sumamente alto, ya que a través de estas hemos desarrollado un modo de comportamiento en los ámbitos rurales y regionales. Además, estos relatos se han transmitido por medio de la oralidad de generación en generación por muchos años, son parte de lo que somos, de nuestra identidad y nuestro imaginario colectivo. La razón de ser de estos mitos y leyendas es corregir un comportamiento negativo de las personas en la sociedad. Es por eso que los guiones adaptados a partir de estas historias cumplen con este mismo propósito al llevar impresa una crítica y una reflexión con respecto a temas como: la deforestación, la minería ilegal, la corrupción, la desaparición forzada y el aborto en menores de edad. Mi propósito en este trabajo es darles una

mirada propia, personal y crítica a estas grandes problemáticas. Por esta razón, llevar a cabo una adaptación de estos mitos y leyendas es un buen vehículo para rescatar estas historias, darles una vuelta, una nueva forma de entenderlas en el contexto actual. Además, el propósito es llevarlas a un público diferente de jóvenes y adultos que las reconozca, las recuerde y las resignifique de una manera más profunda. Por ello, el hecho de continuar con el legado de los relatos míticos colombianos es una misión de carácter cultural muy importante, pasando estas historias a las siguientes generaciones con herramientas de narración audiovisual. Al agregar a estas adaptaciones el componente diferenciador, se pueden lograr dos cometidos: primero rescatar el valor cultural que poseen los mitos y leyendas campesinas de Colombia, que han quedado olvidadas en el tiempo y no han trascendido de la oralidad y la literatura al medio audiovisual; y segunda, como se ha mencionado antes, hacer una crítica social, entretener, buscar concientizar y generar reflexiones en el público joven de los medios audiovisuales en Colombia sobre las problemáticas de la deforestación, la minería ilegal, la corrupción, la desaparición forzada y el aborto en menores de edad. Es importante que estas temáticas lleguen a las audiencias y públicos del contenido audiovisual con el fin de enriquecer la variedad de ofertas y nuevas miradas, para demostrar además que pueden haber historias interesantes y que cautiven sin necesidad de caer en los mismos temas de siempre.

Los interrogantes que surgen en el camino de este proyecto y de este tema son, ¿de qué forma abordar estas problemáticas?, ¿cómo utilizar la esencia de cada mito o leyenda como base narrativa y de construcción de las nuevas adaptaciones?, ¿qué mensaje o reflexión se quiere dejar plasmado en el relato de la adaptación?, ¿cómo darle la vuelta a la intención original del mito o leyenda?

El desarrollo de este documento sustenta estas ideas haciendo un recorrido a través de cinco capítulos que resumen la razón de ser de este trabajo de grado. Primero desarrollaré la importancia y la pertinencia de los mitos y leyendas folclóricas de Colombia; segundo, la ficción como vehículo narrativo; tercero, la escritura de guion como un proceso creativo; cuarto, la adaptación de literatura a escritura audiovisual; y quinto, la relación entre las leyendas con las problemáticas actuales en Colombia.

Objetivo General

Proponer desde el audiovisual, más específicamente, desde la miniserie de cortometrajes de ficción, una nueva forma de narrar cinco mitos o leyendas tradicionales colombianos, generando una nueva mirada crítica y reflexiva a través de la narrativa de ficción que cuente estas historias folclóricas de forma atractiva, interesante y pertinente para el público de contenidos audiovisuales de Colombia.

Objetivos Específicos

- Lograr que las historias tengan elementos de fidelidad con los mitos o leyendas del que son adaptadas, pero que aún así sean propositivas y diferentes.
- Adaptar cinco mitos o leyendas tradicionales con el fin de evidenciar su vigencia, pertinencia y significativo valor cultural dentro de las temáticas y narrativas de los contenidos audiovisuales en Colombia, teniendo en cuenta las problemáticas ambientales y sociales que se viven en la actualidad.
- Completar en su totalidad y con la mejor calidad, el proceso de creación de los guiones de la miniserie para que sean historias poderosas y ricas en su narrativa.
- Escribir los guiones originales en formato profesional.
- Transmitir con los guiones un mensaje de conciencia social y ecológica sobre las problemáticas específicas relacionadas con los mitos o leyendas campesinas.

Metodología

En este trabajo de grado, específicamente se consultaron fuentes bibliográficas sobre las mitos y leyendas tradicionales campesinas de Colombia. Se tuvo que conocer a profundidad los orígenes y las características de estas historias y, a su vez, identificar de dónde se recogen todas las experiencias y conocimientos que se tienen de los personajes míticos y legendarios de las diferentes zonas y regiones del país. Los aspectos específicos de ellos se conocen a través de las diferentes versiones que existen sobre sus mitos y leyendas dentro de la comunidad campesina de varios pueblos de Colombia, cuyas compilaciones se pueden ver reunidas en los libros consultados. Se hizo una revisión sobre estas diferentes versiones, aunque en su mayoría siempre se comparten los grandes rasgos de los personajes, tanto como se conocen los motivos de sus apariciones y la intención que hay detrás de cada una de las historias como: el Mohán, la Patasola, la Madremonte, el Patetarro, los Duendes, las Brujas, etc. Luego de esto se investigaron los problemas actuales de Colombia con los cuales se planteó que los personajes legendarios tuvieran una relación. Para ello se consultaron diversas fuentes, principalmente en medios digitales nacionales, que son los que hablan y repasan lo que sucede con las problemáticas de la deforestación, la minería ilegal, la corrupción, la desaparición forzada de personas y el aborto en menores de edad. Luego de identificados los problemas, se relacionaron los elementos de las leyendas con dichos problemas actuales, encontrando los puntos en común que existen entre ellos. Lo positivo es que la razón de ser de los mitos y leyendas va muy de la mano con la intención del trabajo. Para el sustento teórico de la forma del producto también se hizo una investigación con bibliográfica, por ello se revisaron autores que hablan sobre: la escritura de guion, la estructura narrativa clásica y la adaptación de la literatura a la escritura audiovisual. Estos autores propusieron conceptos importantes para este último tema, que sirvieron de guía

para determinar qué elementos podrían ser incluidos en las adaptaciones y cuáles no. Finalmente, la ficción como vehículo narrativo ayudo a dar sustento teórico al porqué la ficción es la mejor herramienta a nivel narrativo, para transmitir un mensaje de carácter crítico, reflexivo y explícito que muestre y acerque al espectador a estas crudas realidades.

Ahora, en lo que tiene que ver con la metodología para la creación del producto final que conforma la miniserie de ficción, se realizó primero la escritura de cinco sinopsis de cada una de las historias, cada una de ellas de una página. Esto con el fin de partir desde lo más básico, la idea plasmada resumida en un argumento. Luego, continué con la escritura de las escaletas, en las cuales se iba determinando el número aproximado de escenas, acciones y situaciones ya descritas y puntualizadas. Finalmente, se abordó la escritura de los guiones. En el proceso se escribieron tres versiones de cada guion, haciendo una minuciosa revisión, relectura y reescritura para lograr que la historia se contara de la mejor manera posible.

Marco teórico

A manera de antecedentes, se hizo una revisión sobre los pocos trabajos realizados, en el ámbito audiovisual sobre los mitos y leyendas campesinas de Colombia. Según lo que se ha investigado en este trabajo en sus primeras etapas, existen pequeños cortos animados que cuentan a grandes rasgos cada una de las leyendas, sus orígenes y características. Estos poseen una duración de 3 a 5 minutos y las animaciones no son demasiado complejas, pero logran el objetivo de contar brevemente la historia de cada una de los mitos y leyendas. Además, los videos revisados no profundizan más allá de los personajes protagonistas de los mitos y leyendas. También, se encontró un documental llamado: “Mito y Leyendas Colombianas (Extracto testimonios)” en YouTube, donde a través de diferentes voces de campesinos y campesinas que cuentan las experiencias colectivas y personales con respecto a los mitos y leyendas más emblemáticos y conocidos en sus poblaciones como el Mohán, la Patasola, las Brujas y los Duendes. Además, en la televisión colombiana, solo en un programa emitido por Caracol televisión, llamado Séptima Puerta, se exploraban diferentes temáticas relacionadas con historias paranormales y sobrenaturales. En algunos capítulos hacen referencia a diferentes mitos y leyendas tradicionales campesinas. La construcción de las historias de los mitos y leyendas en esta serie son adaptadas a la trama de las mismas, donde a través de una agencia de detectives paranormales, llegan los casos de apariciones de los personajes míticos y legendarios, pero no se cuentan sus historias propiamente. En el contenido audiovisual que se consume en el país, revisado para este trabajo, no existen series o producciones que se basen en las historias de los mitos y leyendas campesinas de Colombia. Es decir que es importante que alguien se encargue de revivir esta temática y proponer un contenido para un público joven y adulto.

Con respecto a los libros que apoyan el tema de los mitos y leyendas, hay particularmente dos que poseen un buen contenido explicativo y compilado de lo que tiene que ver con estas historias tradicionales del país. Uno: “Mitos Colombianos” de Javier Ocampo López, y “Mitos y leyendas de Colombia tradición oral indígena y campesina” de Mauricio Galindo Caballero, Carlos Augusto García López y Jorge Valencia Cuéllar. En estos dos libros encontré información que da cuenta de los valores culturales de los mitos y leyendas, de sus orígenes, sus características, atributos y su importancia dentro de las tradiciones y pueblos de Colombia. Además, describen las maneras en las cuales se transmiten estos relatos como por medio de la oralidad en primera instancia y luego por medio de los medios escritos que se compilan en este y otros pocos libros sobre mitos y leyendas campesinos de Colombia. Estos libros son los que usé para dar sustento teórico a la razón de ser del tema de los mitos y leyendas colombianas, del porqué estas historias son transcendentales para la cultura del país y de porqué aún hoy son de vital importancia.

A su vez, es necesario sustentar el hecho de que la ficción, a mi modo de verlo, es el mejor vehículo a nivel narrativo de contar estas historias de una manera innovadora y diferente. Permitiendo darles nuevas connotaciones relacionando los mitos y leyendas con las problemáticas actuales que vive el país. Por eso el artículo “Ficción, experiencia y realidad ¿Qué tiene que ver el cine con la vida?”, es una fuente que cuenta que sustenta en cuanto cómo la ficción es el mejor vehículo narrativo para contar y transmitir los mensajes de reflexión y crítica de la miniserie. Como lo diré más adelante, la función de estos mitos es corregir prácticas y comportamientos negativos de la gente mediante el uso del ejemplo y la experiencia de las personas. Además, se habla de la escritura de guion desde una postura clásica como la de Robert McKee, en el libro de “El guion: Sustancia, estructura, estilo y principios de la escritura de

guiones”, reúne toda su experiencia como narrador de historias y como crítico de las mismas, coloca al escritor o guionista como el principal responsable de que una obra audiovisual sea de calidad o no. En su libro también describe muy bien los elementos importantes de la narración uno por uno y da consejos muy útiles para la creación de un guion de ficción para que resulte ser una buena obra. Estos elementos claves son: la estructura, el argumento, la escena, la trama y los acontecimientos narrativos. Estos conceptos son importantes para crear una buena historia que se sustente y se base en la vida real, que, a la final, es nuestra más grande fuente de inspiración.

Para entretrejer las leyendas con las problemáticas actuales de Colombia, es necesario revisar varios artículos periodísticos que tratan estos temas y hablen de ellos de manera actual y con buenas fuentes. Estos son: El Tiempo, revistas como Shock, periódicos digitales como El País, El Heraldo y algunas fuentes oficiales con trabajo académico como El Centro Nacional de Memoria Histórica. A su vez debo retomar el libro de Javier Ocampo “Mitos Colombianos”, con el fin de extraer una información valiosa y compilada consignada en este libro sobre la esencia de los mitos y leyendas campesinas. Allí están escritas descripciones de los personajes legendarios, lugares donde aparecen o dicen haberlos visto y características específicas de cómo es su actuar.

Capítulo 1

1.1 Importancia y pertinencia de los mitos y leyendas folclóricas de Colombia.

El contenido en el que se basan las historias de los guiones de la miniserie son varias de las tantas historias de mitos y leyendas folclóricas de nuestra rica cultura colombiana. En la cual podemos encontrar una gran cantidad de personajes míticos y legendarios que aún permanecen a nuestro imaginario y a nuestra cultura. A su vez, estas historias eran contadas a través de la oralidad, luego pasaron a ser transcritas a pequeños relatos escritos y ahora por medio de este trabajo de grado cinco de ellas son contadas a través guiones originales de miniserie de ficción. En cuanto a la tradición oral, ha sido de gran importancia no solo en Colombia, si no el mundo entero. La oralidad ha dado origen a las historias que trascienden y nos constituyen, como explican Caballero, García y Valencia (2003) “Por tradición oral entendemos el conjunto de representaciones colectivas elaboradas por una cultura a través del tiempo y transmitidas, de generación en generación, por medio del lenguaje oral.” (p.19). Y no solamente da origen, sino que se encarga de transmitir la historia de generación en generación y preservarla desde el pasado hacia el futuro.

La oralidad permite simultáneamente la apropiación y la expresión de la naturaleza. Los mitos, las leyendas, los cuentos populares y las coplas de las culturas orales dicen la tierra; y el hombre, por medio de la voz, se une de manera duradera al lugar de sus mayores, al lugar que lo vio nacer (Caballero, García y Valencia, 2003). De allí es de donde parte absolutamente todo, nuestra herencia, nuestras historias pasadas, actuales y futuras. Que a pesar de que ya no sean contadas exclusivamente por medio de la oralidad, logran transmutar y converger al tiempo actual sin perder esos caracteres de vigencia y trascendencia que deja el lenguaje hablado, los pueblos y lugares de donde vienen todas estas historias míticas y legendarias en nuestro país.

También se destaca la importancia de la transmisión de estas historias por medio de la escritura, un medio que trasciende la oralidad para permanecer aún más, para ser consultada cuando se desee. El lenguaje se impregna en tinta sobre papel logrando pasar a un medio físico de fácil acceso gracias al ejercicio de la lectura. Como lo explican de nuevo Caballero, García y Valencia (2003):

Ya no precisamos la agudeza auditiva, la atención y la memoria; al contrario, despierta en nosotros una cierta ligereza con respecto a leído. Eso nos permite releer un párrafo, si no estábamos concentrados, volver atrás para entenderlo. Fijada la palabra, no nos aterra olvidar lo viejo ni aprender lo nuevo. La escritura, entonces, hace posible la expansión del conocimiento, el ingreso de nuestro ser en terrenos antes insospechados de la ciencia, la historia, la teología, la filosofía, la literatura, etc. (p.22)

La palabra escrita se immortaliza, se logra plasmar en un medio físico que resiste el paso del tiempo, siendo tinta sobre papel, siempre y cuando se logre cuidar un libro puede durar años incluso siglos. Es allí, entre las páginas que las palabras escritas se mantienen vivas para siempre, se mantienen para que las personas las consulten y las lean para guardarlas en su memoria.

Ya explicado con claridad de dónde vienen algunas de las tradiciones culturales de los pueblos, que por medio de distintas modalidades del lenguaje han dado lugar a los relatos que nos constituyen como cultura y que trascienden de generación en generación. Que a su vez son muy importantes para nosotros aun hoy en día, sobre todo cuando las raíces de nuestras culturas se han venido olvidando de a poco. Los relatos permiten que estas tradiciones no mueran y que se transmuten y cambien a pesar del paso del tiempo. Es importante llevar estas historias a las personas, con el fin de seguir haciendo memoria a nuestras tradiciones, que nos hablan y nos

cuentan a nosotros mismos como colectivo y como sociedad. Caballero, García y Valencia (2006) nos dicen lo siguiente con respecto al relato:

Tanto la tradición oral como la tradición escrita, digamos aquí la literatura, acuden a la relación para decir el mundo, decantar la experiencia de vida y dar lugar a la memoria. En estas condiciones, el relato es el punto de encuentro entre los dos modos de hablar: la voz, y la grafía, el sonido y la imagen (p.26).

No importa el medio por el cual se trasmite la historia según estos puntos de vista, lo más importante es que los mensajes que llevan impresos estos relatos se mantengan a pesar de que el medio cambie, puede ser por medio de la oralidad, de la literatura o como se lleva a cabo en este trabajo, por medio de la escritura audiovisual. Siempre lo que se debe tender a preservar es el mensaje y la intención del mismo.

El relato intenta dar a conocer a la sociedad sucesos que tienen trascendencia y que por ello tienen que ser recordados. Se trata de un medio de recolección y transmisión de información, que se constituye en la base del saber de esa sociedad o ese colectivo, mediante una relación que, con excepción de los relatos míticos, es siempre parcial. (Caballero, García y Valencia, 2003)

Repasando ya los orígenes comunicativos, culturales y colectivos que poseen este tipo de creaciones narrativas tradicionales o relatos folclóricos. Surge la necesidad de explicar mejor los mitos y las leyendas aquí en Colombia, entendiéndose como relatos propios de las culturas que buscan narrar lo vivido, lo experimentado, pertinente, trascendente, aquello que nos importa y afecta a todos. Los mitos folclóricos los encontramos en todos los países del mundo. La imaginación primitiva creó una serie de deidades y les dio forma corpórea, visible y viviente para explicarse el origen de las cosas y de los hombres, para permitirles a estos últimos sentirse parte de la naturaleza y afirmar su fraternidad con las especies animales, sus relaciones con los astros y

las plantas. De ahí que los mitos sean un conjunto de creencias salidas de lo emocional que se expresan en un juego de imágenes y símbolos que se manifiestan como fuerzas operantes en la comunidad (Ocampo, 1997).

Estas ideas dan un contexto importante sobre lo que son los mitos en Colombia, en Latinoamérica y en general en el mundo. Son relatos vitales para la cultura, para las gentes, para las tradiciones y los valores que devienen de dichas tradiciones. Así el tiempo pase, estos relatos permanecen en la memoria y en el imaginario de la sociedad campesina como parte importante de los hechos pasados que resonaron en las comunidades y que lo seguirán haciendo en el futuro. Aunque no parezca, las historias de todos los personajes míticos y legendarios siguen asustando a los niños, siguen siendo contadas por los viejos a los más jóvenes y siguen habiendo testimonios de personas que los han visto. Complementando esto Ocampo (1997) continúa con sus ideas sobre los mitos y sobre el folclor más específicamente así:

El folclor investiga los mitos y creencias que han penetrado profundamente en el alma popular y hacen parte del *Saber del Pueblo*; ellos se manifiestan como vigencias que permanecen por tradición en el tiempo y que son del dominio de las masas populares, aceptándose o siendo transmitidas de generación en generación (p.13).

Los mitos y leyendas existen desde hace muchos siglos en la cultura popular, solo que no se consignan en documentos ni en archivos de papel, se llevan en la memoria y en la voz de personas. Es por esto que los relatos folclóricos son de autoría anónima, no tienen un autor conocido, por que siempre se han mantenido en un medio intangible y que se lleva por tradición. Estas historias son más conocidas por las personas cuando se trasmutan a otro medio de comunicación.

Para seguir con esta idea de los mitos folclóricos, se debe tener una buena comprensión de este fenómeno social y de tradición en Colombia. Por eso Ocampo (1997) continúa explicando esta idea en el apartado “Los mitos folclóricos en Colombia” y dice:

El folclor mental o espiritual es aquella rama del folclor general que se interesa por el estudio de todas las manifestaciones del espíritu en las mentalidades colectivas, que superviven en los pueblos de nuestra contemporaneidad. En el folclor mental o espiritual se tienen en cuenta los mitos, espantos, creencias, supersticiones, magia, animismo, totemismo, etc., que hacen parte de la cultura popular. (p.168)

En la Colombia rural se encuentra una gran influencia de los mitos y leyendas en la vida cotidiana de las personas. En los pueblos, corregimientos y municipios que muchos ciudadanos no conocen, las personas hablan sobre cómo se apareció el Diablo en las fiestas de la noche anterior o de cómo la Llorona cogió a un muchacho borracho y se lo llevó quién sabe por qué. Estos personajes siguen siendo parte de la mentalidad de las personas en los campos en pleno siglo veintiuno a pesar de que con solo un clic se puede obtener bastante información sobre fenómenos sociales y naturales.

Los campesinos y aldeanos de algunas regiones colombianas, buscan las explicaciones de determinados fenómenos naturales a través de los mitos. Algunos creen que las deidades míticas tienen gran poder y llegan a conducir la vida cotidiana, algunos otros resuelven muchos problemas de la vida con el rito alrededor del mito, consiguen lo que piden y hasta llegan a obtener equilibrio y placidez en la vida. Los mitos o deidades populares en las regiones colombianas, reflejan las creencias en los espíritus protectores de las selvas y las montañas; y también las lagunas, ríos, quebradas, peñascos, cuevas, etc. (Ocampo, 1997).

Así pues, decimos que estos mitos son folclóricos regionales y a su vez nacionales, ya que se ven y se les oye en varios lugares del país. También se les podría decir mitos campesinos o mestizos, ya que sobreviven como tradición en comunidades y pueblos campesinos y de vida rural. Estos mitos siempre tienen connotaciones de lugares circundantes a pueblos o corregimientos acorde con su geografía. A su vez, los mitos son la forma por medio de la cual las personas ordenan sus maneras de comportarse en personificaciones míticas y en sus historias transmitidas oralmente de viejos a jóvenes, para pasar sus prácticas morales y cotidianas de generación en generación. Como explican Caballero, García y Valencia (2003) en el apartado “Mitos mestizos de Colombia”:

Los mitos mestizos o campesinos son el modo de ordenar el mundo y de conocerlo de manera total, mediante el cual los miembros de un grupo en proceso de mestizaje cultural asumen colectivamente la experiencia adquirida e intentan responder las preguntas fundamentales que inquietan su existencia. (p.145)

El carácter campesino de estos mitos se desprende del hecho de que son elaborados de manera espontánea por las comunidades rurales de nuestro país. Se ha dicho que el mito campesino es una manera de ordenar el mundo y de conocerlo. Se trata de un ordenamiento que articula en un mismo espacio-tiempo al hombre, la naturaleza y la sobrenaturaleza y comprende un sistema de valores que guían la acción de las personas hacia ciertos fines. De igual manera se destaca que estos mitos son la expresión de la experiencia colectiva de los campesinos. Esto significa que sus contenidos reflejan hechos y datos de la vida diaria que el colectivo considera fundamentales para su subsistencia. Por ejemplo, en las zonas selváticas, donde suele aparecer la Patasola, los árboles y el bosque desempeñan un papel fundamental en la vida económica de la comunidad y por consiguiente son un elemento indispensable en la representación que esta hace

de su entorno. Los mitos campesinos tienen una clara orientación moral, que se sintetiza en breves fórmulas como las siguientes: “Respete a sus papas”, “No trabaje en días festivos”, “No se emborrache” o “Cuide a sus hijas”. Pero no se trata de un ordenamiento moral basado en reglas, no funciona por medio de la represión de una fuerza externa, sino a través del ejemplo y de la disuasión que vienen de la experiencia de los demás. (Caballero, García y Valencia ,2003).

Capítulo 2

2.1 La ficción como vehículo narrativo

Para llevar a cabo este trabajo yo utilizo la ficción como el formato audiovisual para contar las historias de los productos creados. Para empezar, hay que entender los elementos y las formas de la ficción en el audiovisual como vehículo narrativo de la realidad representada. El ser humano parte de la necesidad de entender su mundo por medio de la representación del mismo. Barbosa (2015) afirma que:

En el acceso a la comprensión de la realidad y en la búsqueda del sentido individual y social en el seno de la existencia humana, hemos visto cómo los fenómenos artísticos, metafóricos y ficcionales desempeñan un papel importante en cuanto a la percepción y comprensión del mundo real, por lo que constituyen herramientas válidas (tanto cuanto las científicas y de enfoque racional privilegiado) en dicho proceso de construcción y organización de las realidades subjetivas y del pluralismo cognitivo-emocional referente a los hechos reales (p. 70).

La ficción es maravillosa en la medida en la que es una posibilidad inmensa de crear mundos, contextos, situaciones, personajes, conflictos e historias posibles. Al mismo tiempo es imperativo que convenzan al espectador de que en la realidad existe un chance de que lo que se esta contando pudiera llegar a pasar en algún lugar del mundo, con personas y conflictos reales. Esto es algo realmente mágico y que la gente reconoce y siente como tal.

La ficción es al mismo tiempo una posibilidad de ampliar la realidad y de plantear mundos posibles que nos permiten trasladar la consideración de los hechos reales a universos simulados y referentes a las situaciones y relaciones humanas. También se ha dicho que la narrativa se perfila como un vehículo privilegiado de las ficciones, ya que aporta los contenidos

(personajes, relaciones, acciones y contextos) y potencial discursivo (lingüístico y semiótico) para que los universos ficcionales o posibles se puedan entender, construir y nos puedan aportar experiencias que nos enganchen y en las que nos veamos reflejados gracias a su reconocimiento en nuestra experiencia cotidiana (Barbosa, 2015).

Así mismo como concepto base de las afirmaciones respecto a la ficción como vehículo narrativo, la verosimilitud de un universo ficcional que mimetiza el real debe ser suficientemente sólido, creíble y solo se da gracias a, lo que dice Pulecio (2008):

En la ficción se llama diégesis al universo representado por el lenguaje: historia, personajes, lugares, cosas, espacio y tiempo. La historia, en su estructura, está constituida por acciones, secuencias e intriga. Toda historia está compuesta de cierto “estado de cosas” y necesariamente de acciones. Las cuales pueden ser “internas” (relato psicológico) o “externas” (de acontecimientos, de aventuras). O bien, puede ser una combinación de ambas (p.99).

Para complementar esta idea, el audiovisual es realidad en sí mismo, proponiendo desde su lógica nuevas realidades y nuevos mundos posibles. El espectador adopta y se sumerge en ellos para dejar que le cuenten una historia que lo llevará una reflexión, un cuestionamiento, una catarsis emocional o simplemente para transportarse a otra realidad eludiendo la suya propia.

Idoya (2007) se refiere a la realidad en la ficción así:

El cine, como cualquier otro arte, tiene una doble realidad como logos, es decir en cuanto expresa un contenido inteligible, un sentido comunicable y compartible, en cuanto transmite algo dicho; y como poiesis, como construcción o creación humana, algo hecho por un creador artístico, que al mismo tiempo es expresiva de su autor, incluso más de lo que el mismo autor podría reconocer (p.73).

Al darle una nueva visión a los mitos y leyendas hago el ejercicio de darle una construcción propia, nutriéndolas de lo que siento y pienso de ellas, de qué imagino de estos personajes, de cómo actúan, de cómo interfieren en las vidas de las personas y lo que podría suceder en un mundo posible en el que estas entidades legendarias existieran y pudieran tener un papel fundamental en la solución de una problemática ambiental y social.

Para que la historia de ficción cumpla con estos elementos esenciales, debe ser consistente, tener una unidad y solidez propia, interna, intrínseca que se nos impone y nos apodera. Lo importante es sólo esa unidad, ese mundo posible creado, la coherencia y solidez intrínseca de ese mundo posible (su verosimilitud), sin establecer falsos puentes o conexiones con lo real. El mundo creado por una película, como por un cuento escrito, es real en la medida en que es internamente consistente. El artista crea una nueva realidad, no para que imite la realidad en la que vive, sino para darle su propio aliento vital, para que tenga una vida autónoma e independiente. Ciertamente, el artista busca que la historia que quiere narrar cobre vida, y para ello la llenará de experiencia, caracteres, vidas llenas y complejas, modelos totalmente consistentes de personas, una textura y una atmósfera verídica. (Idoya, 2007)

La ficción en la narrativa del cine en mi opinión, es el mejor vehículo para comunicar una historia que ha permanecido y que se planea que siga permaneciendo en el imaginario colectivo y en la cultura del país como lo son los mitos y leyendas campesinas regionales de Colombia. Considero que la ficción nos plantea algo nuevo, algo nunca antes visto ni tampoco imaginado por nadie más que por su creador y por eso es la forma idónea para llevar a cabo una nueva resignificación de estas historias folclóricas y tradicionales. Como lo dice Barbosa (2015):

La metáfora, el arte, la ficción y la narrativa se perfilan como herramientas al servicio de la humanidad en el camino arduo y sinuoso de definir quiénes somos individual y

socialmente, cómo entendemos el mundo del que formamos parte y en el que participamos, cómo construimos nuestra realidad subjetiva, y cómo compartimos esos aspectos interpersonalmente, de forma coherente, plausible y verdadera (p.83).

Con esta idea se sustenta la necesidad de transmitir un mensaje importante a la sociedad a través de la ficción. Creada para entretener y a su vez posibilitar la trasmisión de una reflexión, una crítica y de sembrar una idea en las mentes de los espectadores, para que cuando salgan de su pantalla puedan cuestionar la realidad a partir del mundo ficcional que les acaba de mostrar una posibilidad y que a su vez suscita en sus mentes una manera de imaginarse que sucedería en caso de que esto o aquello fuera posible.

Las historias, los mundos posibles y su capacidad de simbolizar y significar metafóricamente la realidad conllevan el potencial de conocimiento y comunicación en el centro del universo que habitamos. Dado que aportan valoraciones, juicios y formas de experiencia que llevan a cabo los individuos en el ámbito cognitivo y racional, sensible y emocional, empírico y vital. El lenguaje verbal o no-verbal, es el vehículo esencial para la organización, entendimiento y transmisión de las informaciones que nos llegan de los hechos, agentes y contextos de la realidad con los que interactuamos. Las nuevas experiencias, los nuevos juicios y las nuevas sensaciones que acaban de aparecer exigen de nosotros una actitud cognitiva y emocional en relación con ellos, se integran en los mecanismos lingüísticos de retención, integración y renovación de las ideas, de los sentimientos y del componente empírico que nos define y que nos hace actuar (Barbosa, 2015).

De esta manera, las historias y los relatos son esenciales en la vida de las personas para entender y darle sentido al mundo y realidad de las cuales son partícipes. Las narraciones a su vez, son utilizadas como vehículos de aprendizaje y de transmisión de mensajes importantes. En

las historias las personas se ven representadas a ellas mismas a través de los personajes, situaciones y contextos por los que se dejan llevar en el cine y los contenidos audiovisuales. En el caso de los mitos y leyendas colombianas, sería conveniente siguiendo este orden de ideas, que estas historias pudieran ser adaptadas y contadas a través del medio audiovisual para que su vigencia no se pierda y no se quede en la tradición oral o escrita. De esta manera la narración de ficción contada a través del audiovisual resulta ser de los mejores medios de comunicación para transmitir un mensaje o reflexión a un público masivo, gracias a sus características de transmisión y de su forma lo convierten en un vehículo comunicativo que permite narrar historias ancestrales de maneras diferentes, vigentes e innovadoras como lo que pretende hacer este trabajo.

Además de esto, es pertinente que la historia que se cuente sea tradicional, autóctona y que resulte familiar contando con un contexto social bien marcado que todos los colombianos reconozcamos como propio y con el que nos logremos identificar para poder otorgarle a esa historia un valor personal más allá del mero ejercicio de sentarse a verla en frente de una pantalla. Entonces para que una historia convenza totalmente al público, debe tener solidez en cuanto a varios elementos: de contexto histórico, la construcción de los personajes, los referentes de las tradiciones y de los sucesos cotidianos y los lugares donde todo acontece.

En las historias originales de la miniserie se crean con el mayor detalle posible los elementos narrativos que dan forma a los diferentes acontecimientos que se acomodan en la estructura de las historias, tanto los personajes, como el contexto, la forma en la que se expresan, los lugares donde ocurre todo y las acciones puntuales son cuidadosamente examinadas para lograr esa verosimilitud que siempre se busca a la hora de crear un guion que aspira a ser filmado.

Capítulo 3

3.1 La escritura de guion, un proceso creativo

El producto que resulta de mi trabajo de grado se consolida en cinco guiones originales de historias unitarias, con el tema de las leyendas campesinas contrastadas con los problemas actuales que tiene Colombia. Este capítulo hablará sobre el proceso de creación de los guiones que conforman la miniserie llamada: “*Misterios, verdades y leyendas*”. Todo parte desde lo más básico: una idea, con esto empecé mi proceso en este camino de creación, una idea puntual pensada para ser un cortometraje hace ya bastante tiempo. Primeramente, esta idea llegó a la mente como un soplo de inspiración, luego fue tomando forma cuando se aterrizó y se escribió en un argumento contando el inicio, el nudo y el desenlace para cada una de las historias. Luego ya teniendo las cinco historias contadas de manera resumida en una página, empezó el proceso de escritura de la escaleta de cada una, allí se conforman ya las divisiones en escenas puntuales, con descripciones detalladas de las acciones propuestas para los personajes tanto como lo que expresan en lo serán los diálogos posteriormente en el guion.

En el libro “El guion: Sustancia, estructura, estilo y principios de la escritura de guiones” de Robert McKee, se habla de conceptos útiles para la creación de los guiones. Como punto de partida uno debe responderse unas preguntas claves que llevarán a profundizar las cuestiones principales del guion: ¿Quiénes son esos personajes?, ¿qué quieren?, ¿por qué lo desean?, ¿qué hacen para conseguirlo?, ¿qué les detiene?, ¿cuáles son las consecuencias? La tarea creativa empieza con responder a estas importantes preguntas y darles forma de narración (McKee, 2008). Estas preguntas son básicas, de ellas se desprenderá el conflicto principal, los personajes y sus motivaciones que son elementos claves en la creación de una historia para un guion.

Otro concepto clave es la historia arquetípica, el cual usé para el desarrollo de las historias de los guiones, Mckee (2008) dice que: “Las historias arquetípicas desvelan experiencias humanas universales que se visten de una expresión única y de una cultura específica” (p. 18). En este caso se visten de la cultura colombiana, sobre todo la campesina, de la cual vienen las historias de los mitos y leyendas en las me baso para los principales conflictos y ciertos personajes. No importa que estos guiones sean historias basadas en lo rural, ya que sus temas le conciernen a todos los colombianos y no colombianos, son situaciones problemáticas que están sucediendo en varios países del mundo. Son cuestiones que tienen que ver con la vulneración de los derechos de la naturaleza como lo es la deforestación indiscriminada de la selva o por ejemplo cuestiones que tienen que ver con un problema social como lo es el aborto en menores de edad. Son problemas que no solo se ven en Colombia, si no en otros países de Latinoamérica, donde las poblaciones vulnerables sufren de altos índices de embarazos no deseados o donde la selva amazónica solo representa un negocio y no un recurso natural de gran importancia. Considero que mis historias cumplen estas descripciones de una historia arquetípica, ya que muestran conflictos humanos, reales y crudos que van unidos a situaciones que podemos ver en los medios de comunicación y que están ocurriendo ahora sin que la gente logre dimensionar si quiera como es estar allí. Por eso estos guiones acercan al espectador a vivir estos problemas de manera directa, darse cuenta quiénes son los personajes que están detrás de todas estas cuestiones ambientales y sociales.

Una cuestión importante de la creación narrativa es de dónde viene la originalidad de la historia y del guion. En medio del camino de la creación de estos guiones el siguiente concepto es fundamental en el proceso, como dice Mckee (2008):

La originalidad es la confluencia del contenido y de la forma, de una singular elección del tema además de una forma narrativa única. El contenido (el entorno, los personajes, las ideas) y la forma (la selección y la organización de los acontecimientos) se necesitan, se inspiran e interrelacionan. El guionista esculpe su historia con el contenido de una mano y el dominio de la forma en la otra (p.23).

Dejando esto claro, se debe explicar ahora los conceptos propiamente de la creación del guion, entre ellos están la estructura, los acontecimientos, valores narrativos y escenas. La estructura de la historia debe ser definida claramente, desde que se tiene el argumento de toda la historia escrito en una página hasta el guion literario que cuenta con todos los detalles propios de este. En este orden de ideas Mckee (2008) dice: “La estructura es una selección de acontecimientos extraídos de las narraciones de las vidas de los personajes, que se componen para crear una secuencia estratégica que produzca emociones específicas y expresen una visión concreta del mundo” (p.53). Ligadas a esta idea surgen otras dos subsecuentes a ella: los acontecimientos y los valores narrativos, dos elementos claves de las formas en las cuales las historias reflejan y se basan en la naturaleza de la vida humana. De esta manera Mckee (2008) expresa: “Un acontecimiento narrativo crea un cambio en la situación de vida de un personaje, tiene significado y se expresa y experimenta en términos de valor” (p.54). Con valor se refiere a los valores narrativos, elementos que actúan como factor de cambio de una situación o acontecimiento en una historia y de los personajes, son los móviles que provienen directamente de cambios extremos en las condiciones de los personajes, ya sean internas o externas. Mckee lo dice así: “Los valores narrativos son las cualidades universales de la experiencia humana que pueden cambiar de positivo a negativo o de negativo a positivo, de un momento a otro” (p.54). Entonces, estos valores deben cambiar drásticamente para que el personaje se vea envuelto en un

dilema o situación problemática que resulte interesante para los espectadores. Por ejemplo, estar vivo/muerto, amar/odiar, la verdad/la mentira, venganza/perdón, misterio/certeza. A su vez, los acontecimientos narrativos y los valores, al ser entendidos como cambios drásticos cargados de significado en la vida del personaje, se dan en función del conflicto principal de toda la historia. Siguiendo esta lógica, pasamos a la unidad fundamental de la estructura de un guion: las escenas. Mckee (2009), dice:

Una escena es una acción que se produce a través de un conflicto en un tiempo y un espacio más o menos continuos, que cambia por lo menos uno de los valores de la vida del personaje de una forma perceptiblemente importante. En una situación ideal, cada escena se convierte en un acontecimiento narrativo (p.56).

En este sentido, todas las escenas buscan de alguna manera un cambio en la situación de la vida del personaje en uno o varios de sus valores narrativos dentro de la historia pues las escenas que no cumplen esta función deben ser desechadas. Algo muy útil es buscar economizar detalles innecesarios en la historia, tanto en las escenas, como en los acontecimientos y como también incluso en los diálogos. Entre más simplificados y concisos son estos es mejor para el relato y las intenciones detrás de los acontecimientos que dan orden y se acomodan para conducir al espectador a través del hilo narrativo. Es importante resaltar que el subtexto narra mucho más que el texto explícito y se logra con la simplicidad. Ahora ya para acabar, me basé en un diseño clásico en todas y cada una de las historias de los guiones de la miniserie, el concepto como lo dice Mckee (2008) es el siguiente:

El diseño clásico implica una historia construida alrededor de un protagonista activo que lucha principalmente contra fuerzas externas antagonistas en la persecución de su deseo,

a través de un tiempo continuo, dentro de una realidad ficticia coherente y casualmente relacionada, hasta un final cerrado de cambio absoluto e irreversible (p.67).

Siento y creo que el diseño clásico es la mejor fórmula para contar una historia contundente y que se entienda de manera directa. Además, las historias tienen un carácter crudo y explícito que muestra los conflictos y las consecuencias que derivan las motivaciones de los personajes. Las fuerzas antagónicas que en este caso representan el bien y los protagonistas en casi todas las historias representan lo que está mal y se debe corregir.

Capítulo 4

4.1 Adaptación de literatura a escritura audiovisual

Si bien mis guiones están basados en las leyendas campesinas: El Mohán, La Madremonte, El Diablo, La Patasola y La Llorona, estos no siguen completamente la historia de origen de estas leyendas. Para crear los guiones lo que me sirvió de inspiración fueron puntualmente los personajes legendarios en los cuales están basadas las historias de origen de estas leyendas. Estos relatos han sido transmitidos hace mucho tiempo por medio de la oralidad, se mantuvo así por muchos años, entonces realmente estas historias legendarias no tienen un autor con nombre propio, más bien se podría decir que es un autor anónimo, pudieron ser varias las personas que crearon estas historias hace muchos años, bien sea por que su experiencia los llevo a concebir las historias o bien la experiencia de alguien que asegura haber visto a alguno de estos personajes. Estas historias están consignadas en algunos libros que tratan sobre los mitos y leyendas de Colombia, a manera de literatura, pero no de novela ni de una historia narrada de manera lineal y concisa. Como se ha dicho anteriormente estos mitos han sido transmitidos de generación a generación en las zonas rurales del país, son historias fundamentadas principalmente en un saber común que converge en una historia o historias de un personaje representativo de cada leyenda.

Ahora bien, ¿como se debían adaptar estos mitos?, todo texto es adaptable, incluso estos mitos y leyendas que están tan diversificados y cuentan con tantas versiones diferentes, como lo dicen Gómez y Wiswell (2013) desde la idea de que todo es de alguna manera adaptable, siempre y cuando se encuentre la esencia de la historia, es fundamental entender el concepto de interpretación, o sea, el punto de vista. Un lector se imagina un mundo de acuerdo a lo que lee y no es el mismo mundo para todos, una interpretación puede que ni siquiera se acerque con lo que el autor imaginó. Sin embargo, se le debe dar la libertad a quien adapta, pues ese es el

funcionamiento mismo de la adaptación, dejar que se reinterprete y reordene la historia original, sin olvidar su esencia. Ahora bien, adaptar estas historias fue un proceso de carácter investigativo, por un lado, respecto a los mitos y leyendas, había que revisar sus distintas versiones para encontrar sus puntos en común, las descripciones que hay de cada uno de los personajes, para por fin llegar a una interpretación propia de los personajes y el sentido que acompañan sus historias. Las autoras hablan de otro concepto importante, la esencia de las historias, el único elemento que quizá no podemos cambiar a la hora de adaptar una historia, ahí se fundamenta la razón de ser de la misma. Gómez y Wiswell (2013) afirman que “La esencia se define en este caso como aquello que quiere decir y generar una historia en su parte más primigenia, más profunda, lo que va más allá de contar una historia dramática” (p. 124). Este concepto es muy válido en el proceso que lleve a cabo para crear las historias de los guiones originales de la miniserie, ya que siendo historias completamente diferentes y alegadas a las originales de las leyendas, mantienen esa esencia como es componente de mensaje y trascendencia de la historia misma, su intención y su invitación a reflexionar acerca de comportamientos negativos que ocurren en una sociedad y que deben ser bien sea castigados o corregidos por medio del buen ejemplo, muchas veces en estas historias los personajes legendarios personifican ese accionar benévolo que pretende corregir lo que está mal en el comportamiento de ciertos individuos que hacen un mal a los demás y que el colectivo siente la necesidad de denunciar y de transmitir un mensaje de conciencia sobre estos hechos repudiables. Seger (2000) expresa una idea clave en el proceso de adaptación: “Cualquier adaptación implica un cambio (aunque al principio se resista a él), que supone de varios procesos mentales, entre ellos repensar, reconceptualizar y entender que la naturaleza del drama depende del lenguaje en el que se muestre” (Citado en Gómez y Wiswell, 2013, p. 15). Justamente esto es lo que tuve

que hacer para crear las historias de los guiones, encontrar ese componente diferenciador que lograra imprimir mi propia re significación de las intenciones detrás de las historias de las leyendas originales para lograr relacionarlas con los problemas actuales que se presentan en gran escala en Colombia y los cuales me preocupan y conciernen mucho.

Los criterios más importantes con respecto a la adaptación se vieron reflejados en el proceso que llevé a cabo en la creación de las historias a partir de los relatos originales de las leyendas de cada uno de los personajes en los cuales me basé, fue necesario descartar cosas como de considerar otras, todo en función de cómo yo mismo como autor iba determinando según la mirada que quería imprimir en los guiones. En el siguiente capítulo se ahondará en la esencia de las leyendas ya mencionadas y su relación con varias problemáticas ambientales y sociales que se presentan en Colombia, las cuales no solo deberían preocupar a los espectadores de los medios audiovisuales, si no a nosotros como creadores, quienes tenemos la responsabilidad de transmitir nuestra visión crítica sobre estas problemáticas y lograr dejar un mensaje contundente en el público, la cultura y en el país.

Capítulo 5

5.1 Relación de las leyendas con las problemáticas actuales en Colombia

Este capítulo trata específicamente de las leyendas campesinas seleccionadas para ser adaptadas en los guiones de miniserie, en el proceso de creación de las historias fue necesario conocer a fondo las características de los personajes legendarios, lo que se dice de ellos y la razón de ser de sus historias, y segundo ya una vez seleccionadas las cinco leyendas debía encontrar una problemática que tuviera relación con cada leyenda, entonces de esta manera logré conectar estas dos cuestiones en las historias.

A su vez estas fuentes de información de la investigación me sirvieron para encontrar las bases de las ficciones creadas en los guiones, con el fin de que fueran verosímiles y estuvieran bien conectadas con la realidad. Las historias llevan ese componente de verosimilitud y a la vez el componente mágico y misterioso de las historias de las leyendas.

A continuación, dedicaré un apartado a cada mito y su respectivo tema de relación, con el fin de explicar claramente por qué se relacionan y por qué fue importante utilizar las leyendas como pretexto para mandar un mensaje crítico respecto a estos temas tan preocupantes que acontecen en nuestro país.

5.1.1 La Madremonte y la deforestación.

La leyenda de la Madremonte es conocida por muchos colombianos, sobre todo en las zonas selváticas y de bosques los campesinos aseguran haberla visto varias veces. Ocampo (1997) cuenta que:

Aún cuando no tiene una representación material definida, los campesinos describen a la Madremonte en diferentes formas: a veces aparece como una mujer musgosa y putrefacta, enraizada en los pantanos, que vive en el nacimiento de los riachuelos y cerca de grandes

pedras. Generalmente aparece en zonas de marañas y maniguas, con árboles frondosos y en regiones selváticas. (p. 173)

Esta descripción de la Madremonte está representada de la misma manera en el guion, salvo que agregue otros detalles de acuerdo a como la imagino. La historia se sitúa en una selva porque es el escenario donde se aparece la leyenda.

La problemática con la que está relacionada la Madremonte es la deforestación, ya que como su nombre lo indica este personaje legendario cuida los bosques y las selvas. Hoy en día el problema de la deforestación de los ecosistemas de la región amazónica en Colombia es preocupante y la causa más común ya no es la tala indiscriminada ni los cultivos ilícitos como pensaríamos normalmente, si no es la ganadería extensiva, como dice (Grau y Aide, 2008):

La ganadería extensiva representa casi el 60% de la deforestación en el país. Incluye tanto a las personas que mantienen ganado con fines productivos, como aquellas que buscan asegurar la tenencia de la tierra mediante la introducción de ganado en pie. (Citado en García, 2014, p. 5)

Así las cosas, decido basar la historia en esta causa en específico, para dar a entender la magnitud del problema y para que el público si no sabe, sepa que gracias esta paupérrima razón se están acabando las selvas de la Amazonia colombiana. La Fiscalía (s.f, Citado en Pardo, 2018) evidencia la forma como esto se lleva a cabo:

El modus operandi en la zona es la tala indiscriminada seguida de la quema y posterior praderización con ganado. Ese actuar causa un daño ambiental irreparable para una zona con protección especial, **una actividad que viola el Código Penal con relación a varios delitos agravados contra los recursos naturales y el medio ambiente**, aseguró la Fiscalía, quien este año ha judicializado a aproximadamente 60 personas en la Amazonia

Ahora con respecto a la razón de ser de la leyenda y de la Madremonte, ella es la legendaria protectora de las selvas, odia y persigue a los que dañan la naturaleza, ya que esta es su dominio y ella vela por su protección y preservación, que mejor personaje que este para utilizarlo como la fuerza mística que castiga a aquellos que se atreven a generar este gran daño a las selvas. Ocampo (1997) dice claramente que:

La Madremonte se presenta también como la diosa guardiana de los bosques que defiende la inviolabilidad de las selvas y expresa intensa cólera con los aserradores, cazadores y pescadores que invaden sus dominios. Cuando los leñadores derriban árboles de la selva, la Madremonte grita, gime y se enfurece; desorienta a los caminantes en el monte y los envuelve con una fuerza infernal de tal furor, que los hace perder el camino y los entra en la oscuridad de la noche y la más angustiosa desorientación. (p.174)

El mensaje o moraleja que busca dejar esta historia es que a los bosques se les debe respetar, se les debe cuidar y no maltratar. Es un tema de dejar un mensaje en materia de conservación de las selvas amazónicas, es hacer un despertar sobre la importancia de estos ecosistemas que son muy frágiles y que gracias a la actividad humana irresponsable y ambiciosa se les esta afectando de manera irreversible e irreparable. Me causa mucha tristeza que por la avaricia y el afán del crecimiento económico se sacrifique un recurso natural que nos permite la vida, es por eso que los culpables deberían pagar severamente por sus malos actos, y que la naturaleza misma pudiera defenderse de estas malas personas.

5.1.2 La Llorona y el aborto en menores de edad.

La leyenda de la Llorona es perfecta para hablar de este problema social tan recurrente en Colombia, esto no es nuevo ni tampoco de hace unos pocos años, los abortos y embarazos en menores de edad son problemas que vienen pasando hace mucho tiempo y parece que no se

tomara conciencia de ello, y sobretodo en las poblaciones rurales del país. Esta leyenda está basada en un personaje icónico que esta presente en varios países hispanos, Ocampo (1997) escribe que:

Según los campesinos y aldeanos, la Llorona aparece como una mujer con rostro huesudo de calavera, ojos rojizos, cabellos desgredados, con largas vestiduras, sucias y deshinchadas, llevando en sus brazos un niño muerto. Se distingue por sus lloriqueos angustiados y profundos y sus gritos macabros y plañideros. Sale por todas partes profiriendo llantos desgarradores. Se trata de un espíritu de una mujer que mató a su niño, y como castigo fue condenada a vivir llorando y con lamentos que provocan inmenso terror. (p.181)

La Llorona es la viva imagen de lo que podría llegar a sucederle a una mujer que atente contra la vida de su hijo, la historia de esta leyenda habla del castigo que obtuvo una mujer por no cuidar bien de su niño y por eso termina siendo un alma en pena que atormenta a los que hacen lo mismo que ella hizo. Por eso me pareció conveniente relacionarla con el problema del aborto en menores de edad, estas adolescentes optan por abortar por miedo a traer a un niño al mundo cuando ellas mismas no son capaces de solventar su vida económicamente y toda la carga termina siendo de los papás. A su vez estos procedimientos los realizan de manera ilegal si no cumplen con las condiciones legales para hacerlo. Oquendo (2019) las nombra, “En Colombia, el aborto es legal desde 2006 en el marco de tres causales: violación, malformaciones del feto incompatibles con la vida fuera del útero y riesgo para la salud física o mental de la mujer gestante”. Pero, ¿qué pasa cuando no se encuentran bajo estas circunstancias y aún así deciden abortar, aunque el embarazo ya esté avanzado? Las adolescentes deciden acudir a clínicas

clandestinas donde ponen en riesgo su vida y favorecen un negocio ilícito. Ortiz (2018) cuenta que:

Aunque no existen datos concretos, la Organización Mundial de la Salud estima que en Colombia 400.000 mujeres tienen abortos ilegales cada año. Según datos publicados por Blu Radio, el 13% de las mujeres embarazadas en Colombia muere por abortos clandestinos. Según la ginecóloga Laura Hill, un aborto en condiciones inseguras puede acabar en esterilidad, pérdida del útero y, en el peor de los casos, la muerte.

Esta historia deja un mensaje de alerta sobre, primero la irresponsabilidad de los adolescentes en materia de las relaciones sexuales sin protección o no consensuadas, y segundo en las consecuencias de puede dejar el hecho de que una chica adolescente aborte y pueda ser o criminalizada por esto como ha pasado en el país, o bien con afecciones severas en su salud. Hay que generar un despertar de conciencia sobre estas consecuencias y también a modo de prevención, decirle a los adolescentes a que se enfrentan si se ven envueltos en una situación como esta.

5.1.3 El Diablo o Patas y la corrupción.

La leyenda del Diablo en Colombia es muy antigua y generalizada, normalmente en los campos del país el Diablo se aparece entre los hombres en lugares públicos y en los pueblos, le gusta andar por ahí divirtiéndose con las desdichas de las personas y haciendo tratos fraudulentos con los hombres. Ocampo (1997) dice “En todos los pueblos se han hecho numerosas leyendas en las cuales aparece el Diablo; algunas de ellas se basan en los llamados “pactos con el diablo” (p.201).

En este caso, decidí trasladar la leyenda a un contexto más capitalino, resignificando este detalle de los pactos con el diablo, tejí una relación con la corrupción, ya que pareciera que estos

personajes de los grandes desfalcos a los bienes públicos, hicieran estos pactos para salirse con la suya, ya que los meten a la cárcel o los judicializan, pero siguen estando en libertad o en condiciones privilegiadas en donde están reclusos. Este es un problema muy normalizado en Colombia, pero no deja de ser algo muy grave que nos afecta a todos, tanto como al medio ambiente y a los recursos del país. Lo que me interesa con la relación entre la leyenda del Diablo y la corrupción es visibilizar las dinámicas con las que funciona la corrupción tanto como sus actores. Solano (2018) dice “En cuanto a los actores involucrados en los casos en mención, se destaca que el 31% son funcionarios públicos, el 30% autoridades de elección popular y el 23% miembros de fundaciones, empresas y corporaciones privadas”. Esto quiere decir que hay una complicidad entre los funcionarios públicos y los sectores privados para lograr lucrarse de manera ilegal tanto como para desviar presupuestos y lograr favores políticos para beneficio de las empresas y corporaciones privadas. Castilla (2018) evidencia esto así:

El hecho de utilizar amiguísimos para conseguir un beneficio adicional, no cumplir las funciones para las cuales fue contratado o, simplemente, dañar el escenario donde todos los seres humanos concurrimos en el día a día, son ejemplos de la apropiación cultural que ha desarrollado la sociedad con las manifestaciones de corrupción.

Por esta razón asocio muy bien las manifestaciones del mal y del Diablo mismo con estos actos indecorosos que dañan y vulneran los bienes públicos y recursos naturales que, en teoría, nos pertenecen a todos. Ocampo (1997) por eso hace esta descripción sobre la leyenda del diablo:

Es la personificación suprema del espíritu del mal. Los diablos son los ángeles malos del infierno que obedecen a Satán o Lucifer; tientan a los hombres y los conducen al mal y poseen poder sobre la naturaleza material, con el cual pueden hacer prodigios. (p. 200)

Los llamados “diablos” en este apartado son personificados por los más corruptos, que endulzan el oído a la gente de bien y trabajadora para tener control sobre sus decisiones y actos que conducen a la conducta corrupta que vemos inclusive día a día en pequeños actos en la sociedad. Castilla (2018) sustenta esta idea en su artículo de esta manera:

En el país se ha estructurado una cultura para obviar las normas establecidas. A diario se puede ver que las personas buscan hacerle el ‘quite’ a cualquier tipo de regla, donde se irrespetan las filas del sistema de transporte masivo, se falsifican incapacidades para faltar al trabajo, o se copia durante los exámenes en los colegios y las universidades, por nombrar solo algunas.

Por esta razón considero de gran importancia contar una historia en la que se vea directamente esta problemática, sus actores y sus dinámicas de funcionamiento, tanto como plantear situaciones conflictivas para ellos, en donde no se salga con la suya, que la gente se de cuenta que puede haber justicia “divina” para la gente corrupta.

Con esta historia busco mandar el mensaje de que los corruptos no pueden seguir actuando de esta manera, no pueden seguir viéndole la cara de boba a la gente honesta. Esa frase tan arraigada a la cultura colombiana de “el vivo vive del bobo” debe dejarse a un lado, porque de otro modo el sentido de otredad nunca va a despertar en esta sociedad, es por eso que en esta historia mando un mensaje contundente, diciendo que el corrupto no siempre puede salirse con la suya, que va a llegar un momento en el que va a ver las consecuencias de sus acciones y se dará cuenta que pueden salirse de las manos y arruinando su propia vida.

5.1.4 La Patasola y la minería ilegal

En este apartado está la problemática que más me indigna de todas, la minería ilegal. Es algo totalmente inconcebible las dimensiones tan abrumadoras de este problema en el país, su impacto

en el medio ambiente y en las poblaciones es terriblemente dañino. Es una de las principales razones por las cuales la selva amazónica está en un peligro inminente y cada día aparece una nueva zona donde llevan a cabo esta actividad tan despreciable que sirve solamente para alimentar económicamente los grupos armados ilegales que encuentran en la extracción de oro de manera ilegal la mayor fuente de ingresos que jamás habían tenido, incluso sobrepasando los cultivos de coca. Torres (2015) ilustra las cifras tan preocupantes de este problema:

La magnitud del desastre ecológico apenas se está cuantificando. El Sistema de Monitoreo Antinarcoóticos de la Policía (Sima), que utiliza alta tecnología para ubicar las zonas con cultivos ilícitos y minería clandestina, ha identificado en todo el país 6.330 puntos donde se saca oro de aluvión. Sus reportes de inteligencia señalan que hay 95.000 hectáreas “con total afectación” por efectos de la extracción sin control. Chocó (40.780 hectáreas), Antioquia (35.581 hectáreas), Bolívar (8.629) y Córdoba (5.291) tienen los mayores niveles de daño.

El número de hectáreas de selva que arrasan para llevar a cabo esta actividad ilegal es abrumador. Los efectos devastadores que deja atrás esta insensata actividad humana son una completa violación a los derechos de la naturaleza misma. Sierra (2019) dice:

La minería ilegal está causando efectos devastadores en la Amazonía por la presencia de dragas, barcas y otros equipos utilizados para la extracción de oro que acaban con los bosques, así como por el uso indiscriminado de mercurio que genera daños a la salud de las poblaciones locales —principalmente indígenas— y afecta a ríos y peces.

La utilización desmesurada e irresponsable de una sustancia tan corrosiva y tóxica como el mercurio, causa daños al medio ambiente totalmente irreversibles para la tierra hasta donde se conoce, lo único que les importa a los grupos armados que lleva a cabo esta actividad es sacar la

mayor cantidad de oro posible para llenarse los bolsillos para seguir financiando sus “luchas” sin sentido. Torres (2015) dice en su artículo que en donde hay minería ilegal:

El suelo se ve amarillo y blanco porque las palas mecánicas, y también el mercurio y el cianuro que se usan para separar el oro de otros minerales, borran las capas superiores del suelo, que son las que sustentan la vida vegetal. Las pozas de mercurio y cianuro se van filtrando poco a poco hacia las fuentes hídricas subterráneas, cuando no van directamente a los imponentes ríos chocoanos, hoy impotentes ante el avance de la nueva fiebre del Dorado.

Dañan las fuentes hídricas, el sustento de vida para miles de personas, poblaciones enteras, animales acuáticos y terrestres, la fauna y flora de las selvas se ve inmensamente amenazada e incluso destruida gracias a la minería ilegal y más específicamente por el mercurio.

La relación que tiene este problema con la leyenda de la Patasola es directa, ella se manifiesta como una bestia terrorífica que se venga y desata su rabia contra las personas que no respetan la selva. Ocampo (1997) cuenta que:

La patasola es un mito de las selvas, que se manifiesta como una figura con una sola pata que termina en una pezuña de bovino, plantígrado, o un rastro de osos, colocado al revés, que al caminar, desorienta a los animales que la persiguen. Con su pata única o “sola” avanza con mucha rapidez. Se trata de un ser unípede, en cuya única pierna se unen los dos muslos, maléfico, de gran ferocidad, semejante a las furias. Es temida por los leñadores, mineros, cazadores, caminantes y los colonos. (p.176)

En la ficción creada en base a este personaje, se plantea su existencia como algo real que actúa como una fuerza benévola y defensora ante la amenaza de la minería ilegal en la selva, persiguiendo a los actores de la devastación, desatando su furia en contra de ellos y con todo el

sentido del mundo, representando como en las demás historias de los guiones, la solución y la retribución ante estas terribles problemáticas que están atentando de manera tan terrible contra nuestros más valiosos recursos como país y como mundo, la madre naturaleza. Ocampo (1997) cuenta la razón de ser de la leyenda de la Patasola desde épocas pasadas: “El hacha se convierte en el instrumento destructor de los árboles y por ende de la naturaleza misma. Por ello, la deidad femenina unípede, se transforma en la venganza vegetativa de la selva destruida por el hombre” (p. 179).

La construcción del personaje de la Patasola, tanto la apariencia de la bestia, como las características de su actuar, las basé en la descripción hecha por Ocampo (1997):

La patasola es un ser mítico metamórfico, pues cambia según las circunstancias. Otras veces se transforma en una mujer hermosa que engaña a los hombres y los incita acercándose y alejándose, hasta llevarlos a la espesura en donde logra desorientarlos. Luego se ríe a carcajadas de ellos y se transforma en una horrible mujer con ojos de fuego, boca desproporcionada y dientes de felino. Algunos cuentan que escuchan a la Patasola con lamentos profundos, como los de una mujer extraviada en el bosque, y que cuando la encuentran se convierte en una fiera horrible que se lanza sobre las personas y termina torturándolos con sus agudos colmillos. Persigue a los cazadores y los desorienta cerrando los atajos y hostiga a los madereros, mineros y aserradores. (p.177)

Considero que, los grupos armados ilegales culpables de la minería ilegal, se merecen un castigo ejemplar por su actuar que afecta tan terriblemente la vida de las personas, de los animales y de los ecosistemas selváticos. Es pertinente transmitir este mensaje a la sociedad, por eso en la historia de ficción de la Patasola visibilizo explícitamente, los daños causados al medio ambiente, a las poblaciones, la desidia y el descaro de los actores involucrados, tanto como este

castigo llevado a cabo por la Patasola. También muestro claramente lo que merecen que les pase a los que comenten estas vulneraciones a los derechos de la naturaleza, pues es ella la que nos lo da absolutamente todo y consecuente a esto debemos retribuirle cuidándola y preservándola. No es justo que por culpa de una lucha sin sentido y un afán de poder y riqueza se estén dejando atrás millones de hectáreas de selvas y bosques devastados completamente. Se está expandiendo un cáncer que consume la vida de las selvas y bosques que nos proporcionan oxígeno para vivir y todo por unos cuantos kilos de oro, qué tristeza.

5.1.5 El Mohán y la desaparición forzada de personas

En el caso de esta relación entre la leyenda del Mohán y la desaparición forzada a personas (DFP) se da de manera diferente que, en las demás historias, mientras que en las anteriores se muestra el problema de manera directa y explícita, aquí se mostrará a manera de metáfora. Surgió de esta forma en el camino conforme se fue investigando, en primer lugar, sobre la problemática social de la desaparición forzada, que es un problema grave, sobre todo en las poblaciones rurales y en donde los actores pueden ser grupos armados tanto al margen de la ley como legales, donde se utiliza el cuerpo como objeto del terror y donde las víctimas no son de ninguna manera indemnizadas o recompensadas con la justicia que se merecen. La naturaleza de esta vulneración a los derechos humanos de las personas es de lesa humanidad. El Centro Nacional de Memoria Histórica (2016) lo define como:

Aquella modalidad de violencia desplegada intencionalmente en un contexto de extrema racionalización de la violencia que consiste en la combinación de privación de libertad de la víctima, sustracción de esta del amparo legal y ocultamiento de información sobre su paradero, en que pueden ser responsables tanto los Estados nacionales como los grupos

armados ilegales que la incorporan a su repertorio en el marco de su actividad criminal (Citado en, CNMH, 2019, p.29).

Este crimen, es conocido gracias al conflicto armado que ha azotado al país en los últimos años, se conoce además porque en Colombia los desaparecidos aún son miles y los que más sufren las consecuencias de esto son los familiares y personas cercanas al desaparecido.

Tejo la relación con el Mohán en la medida en la que este es un personaje conocido por perseguir a las jóvenes lavanderas por los ríos para llevárselas (contra su voluntad) hacía las profundidades de los ríos donde nadie las vuelve a ver. El personaje encarna de esta manera la problemática aquí relacionada con su leyenda y se ve reflejada en la historia de ficción basada en ella. Ocampo (1997) respecto a esto nos confirma que al Mohán:

Le gustan las mujeres bellas y jóvenes, principalmente las muchachas casaderas, a quienes persigue para llevarlas a los ríos. Alrededor de los charcos y en los peñascos en donde vive, gusta custodiar sus tesoros de oro, piedras preciosas, alhajas, brazaletes, narigueras y numerosas alhajas. Algunos dicen que tiene un palacio subterráneo con muchos tesoros, con oro y piedras preciosas. El Mohán es travieso, andariego, embaucador, brujo y libertino. (p.196)

De esta forma en la historia el Mohán personifica a los actores de las desapariciones forzadas en las poblaciones rurales, tanto como a sus víctimas, personas dedicadas y trabajadoras del campo y de los ríos. El Centro Nacional de Memoria Histórica (2016) explica que:

La práctica de DFP se ha dirigido, en primer lugar, contra los campesinos, jornaleros, agricultores y obreros de nuestro país, cuando la disputa entre los actores armados se concentró más que en el combate contra la insurgencia en el control territorial del país, lo cual hizo “inviabile cualquier principio de selectividad, pues solo basta[ba] con habitar un

territorio para convertirse en víctima potencial de los actores armados (Citado en CNMH, 2019, p. 39).

Es decir que cuando una fuerza armada o en este caso mítica y poderosa expresa el deseo de llevarse a una persona, solo basta con estar en el camino de esta fuerza para ser arrasado por ella y convertirse de esta forma en víctima de este grave crimen contra la humanidad.

Solo basta con imaginarse lo que viven las víctimas de este terrible problema, basta con imaginarse si nuestros padres, tíos, primos, hermanos, amigos o conocidos se nos fueran arrebatados de un día para otro y no pudiéramos saber que fue de ellos ni donde están, ni si están vivos o si los mataron, etc. El mensaje que trasmite esta historia es justamente esto, planteando un escenario posible donde se muestre el acoso, la mala intención y la desidia que trae consigo la práctica de la desaparición forzada de personas por parte de los grupos armados en el conflicto de Colombia.

Conclusiones

Este trabajo fue un reto intelectual, emocional y creativamente para mí. Intelectualmente porque me exigió el ejercicio de pensar muy bien qué quería transmitir como comunicador social a la sociedad por medio de mi especialidad que son los medios audiovisuales. Emocionalmente porque durante este proceso tuve que enfrentar la enfermedad y muerte de mi papá, lo cual supe afrontar de la mejor manera posible y no dejé que interfiriera con el desarrollo de este trabajo de grado, simplemente porque él siempre me alentó a completar mis metas y mi carrera a pesar de todo. Creativamente este trabajo fue un gran reto, porque mi propósito era crear unas historias originales, entretenidas, diferentes, bien sustentadas y bien logradas, algo que sorpresivamente fluyó y se materializó luego de mucho tiempo y dedicación en el desarrollo de mis ideas.

Considero que la propuesta de miniserie de ficción que resulta de este trabajo presenta la visión que quiero imprimir en mis guiones y en mis futuras películas, la cual se basa en metáforas que reflejan explícitamente lo que busco criticar y lo que espero que el público se cuestione. Las historias que se cuentan invitan a la reflexión sobre las graves problemáticas que aquejan al país en estos tiempos, usando el valioso recurso de los mitos y leyendas campesinas, que fueron una gran fuente de inspiración para mí a la hora de pensar muy bien qué decir y cómo decirlo al público joven y adulto del país. El hecho de que sea un trabajo con un componente crítico y a la vez que logre considerarse como entretenido hace que mi objetivo se cumpla.

A su vez estas historias rescatan varios elementos propios de los mitos y leyendas campesinas, los personajes legendarios son construidos de manera fidedigna a las diferentes percepciones que se tienen de ellos en la mentalidad de los campesinos del país hasta donde se sabe, gracias a la información de las fuentes consultadas. También siento que cumplí con el objetivo de desempolvar las historias de los mitos y leyendas campesinas e imprimir en ellas una

nueva forma de contarlas y resignificarlas, manteniendo su vigencia y permanencia en el imaginario colectivo y en la cultura de nuestro país.

En el proceso de adaptación se logra mantener la esencia de estas historias, que es la capacidad de dejar una enseñanza en los demás sobre lo que está mal en la sociedad, de los malos comportamientos de algunos individuos que afectan el bien común y sobre todo que estas personas merecen un castigo ejemplar y que no pueden continuar quedando impunes. Se trata entonces de dar una lección a las personas por medio de relatos que advierten de un comportamiento indebido o nocivo para la naturaleza, para las demás personas y para la sociedad en general.

Los guiones creados como el producto final de este trabajo de grado lograron ser completados de la mejor calidad posible, reflejando los conocimientos que he recibido desde la universidad y desde mi énfasis. A su vez fueron escritos en un formato profesional.

Finalmente se logra transmitir un mensaje contundente a la sociedad colombiana, hablar sin tapujos ni pretextos. Esto es lo que, a mi modo de ver, tenemos que hacer los narradores de historias: mostrar la realidad que muchas veces está oculta a los ojos de la gente del común, dejar una impresión y sembrar una idea en la mente de los espectadores con nuestras obras. Las historias que están escritas en los guiones nunca dejan de acudir a las razones fundamentales de la existencia de los mitos y leyendas campesinas, en la medida en que pretenden transmitir un saber común y de importancia para la sociedad actual, criticando y hablándole de una manera explícita al público sobre problemáticas que nos envuelven y conciernen a todos.

Anexos

Ficha técnica

Título: Misterios, verdades y leyendas

High concept: Es tiempo de ver y sentir que nuestras creencias tienen el poder de cambiar la realidad.

Guionista: Juan David Gutiérrez

Género: Drama y misterio

Formato: Miniserie para plataforma de streaming, capítulos unitarios.

No. de capítulos: 5 capítulos

Duración: 10-15 minutos

Público objetivo: Jóvenes y adultos de estrato medio y alto.

El monte responde

Storyline

Humberto Campo es un ganadero ambicioso. Al no tener un lugar donde llevar su nuevo ganado decide talar y quemar selva. A su esposa Carmen la pica algo y cae muy enferma. Ese día los trabajadores se dan cuenta que algo extraño pasa con las vacas, no comen y se las está llevando una extraña mujer. Humberto y su gente van tras ella a la selva, sin saber lo que les espera.

Sinopsis

Humberto Campo (50), es dueño de varias cabezas de ganado en su región, vive con su esposa y su hija. Humberto y su gente al no tener dónde llevar el ganado, deciden cortar selva y quemar lo que queda para luego colocar pasto. Llegan con el ganado cuando el terreno ya está crecido.

Después de unos días ven que las vacas estaban flacas, los cuidaderos le cuentan a Humberto que no saben qué pasa, pues las vacas han dejado de comer desde que llegaron ahí. Humberto y

su esposa Carmen (53) van al día siguiente a ver el terreno, Carmen se adentra en la selva, de pronto pasa por el lado de un árbol y una hierba venenosa la rasguña. Más tarde ese día se enferma, está muy grave y Humberto no sabe qué hacer. Lo llaman los cuidanderos y le cuentan que han visto a una mujer extraña, con plantas y ramas adornándola, llevándose a las vacas para dentro de la selva. Humberto al día siguiente va a donde está su ganado, encuentra que casi la mitad ha desaparecido, enfurecido toma una escopeta y se adentra al bosque con sus cuidanderos. Mientras se va adentrando cada vez más se da cuenta que quienes lo acompañaban ya no están caminando detrás suyo. De pronto ve algo que se mueve por el bosque, desesperado dispara dos veces la escopeta y recarga, sigue su marcha, escucha ruidos extraños, escucha pisadas, escucha voces. De repente de la maleza ve una especie de mujer muy alta, cubierta de ramas, maleza, musgo, con un rostro sombrío pero con cara amable, la extraña mujer le dice que ha cometido un crimen contra la naturaleza y que es hora de que pague, le dice que está condenado a vagar por la selva hasta que el hambre lo mate, que no encontrara nada de comer ni de beber y que estará perdido allí hasta que muera.

La llorará

Storyline

Marcela es una joven de 16 años que queda embarazada de su novio Carlos, quien luego desaparece. Marcela decide abortar al bebé en camino. Alfredo, su padre confronta a Carlos, para castigarlo busca a una gitana que le sugiere hacer un extraño ritual a la Llorona. Marcela y Alfredo descubrirán que pactar con ella no fue la mejor idea.

Sinopsis

Marcela (16) y Carlos (18), una pareja de adolescentes enamorados, tienen relaciones sexuales sin condón regularmente. Un día Marcela se siente muy mal, va al médico y se entera que está

embarazada. Se lo cuenta a Carlos, quien reacciona de una manera negativa y decide acabar su relación con Marcela. Marcela se encuentra con sus amigas, quienes le aconsejan abortar al bebé en camino. Marcela va a una clínica clandestina y aborta su pequeño feto. Marcela está muy deprimida, no sale de la casa ni con sus amigas. El papá de Marcela, Alfredo (45) va a buscar a Carlos, le dice que va a pagar por lo que ha hecho. Más tarde, en su casa Alfredo abre un closet, dentro hay un altar con una especie de figura de una mujer con rostro de calavera con una expresión de grito, con una túnica negra, con un bebé muerto en los brazos, Alfredo prende unas velas y hace una especie de rezo, quema un suéter que Carlos le regaló a Marcela hace tiempo junto con una foto de Carlos. La noche siguiente Carlos está tomando con sus amigos del colegio, es tarde y camina hacia su casa borracho. De pronto ve una mujer con cabello largo de espaldas que llora, Carlos se acerca un poco a ella y le dice que si está bien, la mujer voltea y revela un rostro cadavérico, putrefacto, del que brotan gusanos, esta responde “Mi bebé, qué le hizo a mi bebé Carlos”, Carlos se espanta y se tumba al suelo, sin poderse mover o gritar solo la mira fijamente, mientras el espectro lleva un bulto en brazos cubierto con su túnica negra, roída y gastada, se acerca a Carlos y revela lo que lleva envuelto, la cara de un feto putrefacto voltea a mirar a Carlos, abre la boca y sale de ella sangre y vísceras, le cae en la cara a Carlos, se lo limpia desesperadamente. El espectro lo mira de frente y llora y gime de una manera aterradora. Al día siguiente Alfredo despierta a Marcela, Marcela le cuenta que ha abortado, Alfredo se sobresalta, va al closet, destruye el altar, le dice a Marcela que se tienen que ir de inmediato, le explica lo que ha hecho con la Llorona y se van de la casa. Carlos camina por solo y confundido, vestido con harapos, despelucado y sucio mientras balbucea “Por qué Marcela, mi bebé, déjeme verlo, donde está mi bebé, ella lo mató no fui yo”.

Maldita la mina

Storyline

Enrique Garrido es jefe de un comando de un grupo armado, decide crear una nueva mina de oro ilegal en medio de la selva en el Magdalena. Blanca, una campesina trabajadora de allí se encuentra con una mujer de una sola pata en la selva. El monstruo sabotea la mina y el campamento. Enrique decide ir tras ella con sus hombres armados donde los espera la temible bestia.

Sinopsis

Enrique Garrido (42) jefe de un grupo armado al margen de la ley. Decide llegar a un nuevo territorio para empezar la operación de una nueva mina de oro ilegal. Al pasar unos días de empezar la actividad minera con uso de mercurio y cianuro, Blanca (37) mujer campesina obligada a trabajar allí se percata de la presencia de un ser extraño que merodea por el campamento en la noche. Sale de su carpa a ver qué se mueve por ahí y ve un espanto de una sola pierna, con garras afiladas, colmillos y el pelo enmarañado y largo, se asusta y le cuenta a Enrique. Al día siguiente encuentran varias retroexcavadoras dañadas con signos de garras, varios trabajadores heridos y las carpas y toldos roídos. Esa noche Enrique decide salir con sus hombres armados a buscar a la bestia, en medio de la selva la creatura aparece y mata a varios de sus hombres, ve directamente a Enrique, lo ataca, pero no logra matarlo, Enrique entra a una camioneta, la creatura va tras el, hay una persecución y logra escapar. Enrique llega al campamento malherido a la madrugada, todos los trabajadores de la mina están empezando su trabajo. Desde el bosque se ve una mujer hermosa que lo mira directamente, hace unas extrañas señas, de pronto Enrique empieza a convulsionar, se tira al suelo y le brota mercurio por los ojos,

la nariz y la boca. Todos miran horrorizados la escena, Enrique muere ahí tendido mientras los trabajadores huyen despavoridos del lugar y dejan todos los materiales de la mina atrás.

Misterio de río

Storyline

José es un pescador honrado. Un día algo extraño sucede al lado del río y acaba rescatando a Silvia, una bella lavandera. Se conocen y terminan viviendo juntos y esperando un bebé, mientras un misterioso hombre los acecha. Silvia deberá tomar una difícil decisión, pues el hombre no se irá hasta que ella se vaya con él.

Sinopsis

Un pescador llamado José (28) pesca en el río cerca a unas lavanderas, entre ellas está Silvia (25) una joven muy hermosa. De pronto se mueve algo entre las piedras, suena un gruñido extraño, las lavanderas se asustan, excepto Silvia, que se va metiendo al río mirando hacia las piedras. José escucha a las lavanderas gritar y ve a Silvia adentrándose al río, salta de la balsa, nada hasta Silvia y la rescata, regresa por sus cosas y ve que el pescado está podrido, las atarrayas rotas y enredadas. Al día siguiente José y Silvia se encuentran, ella le da las gracias por salvarla de la corriente, él la invita a comer a su casa. Esa noche terminan acostándose juntos, mientras afuera de la casa hay un hombre alto, semidesnudo con una guitarra colgada, que observa por la ventana mientras juega con dos esmeraldas en la mano. José y Silvia se vuelven novios, viven felices juntos y Silvia le cuenta a José que está embarazada. Un día José sale a pescar mientras Silvia se queda al lado del río lavando la ropa, de pronto escucha una melodía de guitarra muy bella, a lo lejos sobre las piedras ve un hombre alto, fornido, con cabello largo y barba, que toca la guitarra mientras la ve y le indica que se acerque, ella lo ve a él y se acerca lentamente mientras entra al río, el hombre toca una nota mal y ve hacía atrás de Silvia, ella voltea y ve a José regresar a la

casa, voltea de nuevo hacía las rocas y el hombre ya no está. Al día siguiente mientras camina hacía el río, José escucha una risa perturbadora y unos gruñidos, los sigue y se encuentra con el hombre del río, quién le dice que es el Mohán y que quiere llevarse a Silvia, que si no deja que se la lleve no volverá a pescar nada y que una crecida se llevará su casa, pero si acepta lo colmará de riquezas en oro y esmeraldas. Esa noche José le cuenta a Silvia lo que ha pasado, toma una botella de aguardiente, se emborracha y pierde la conciencia, mientras Silvia está en la casa. De pronto entra el Mohán, le dice que se vaya con él y la amenaza con maldecir a su hijo y con atormentar a su esposo por el resto de su vida. Silvia le dice que irá con él si deja nacer a su bebé sano y si le cumple la promesa de riquezas a su esposo, el Mohán complacido le extiende la mano a Silvia, la toma y salen caminando de la casa adentrándose al río. A la mañana siguiente José regresa a la casa, no ve a Silvia por ningún lado, sobre una mesa hay mucho oro y esmeraldas, sobre la cama hay una cuna tejida muy elaborada, dentro hay un bebé dormido y a su lado una carta de Silvia diciéndole que decidió irse con el Mohán para salvar a su bebé y a su esposo. José sale a buscar a Silvia por el río, a lo lejos ve al Mohán, que riéndose se desaparece en el río.

Tiro por la culata

Storyline

Ernesto Valbuena es un empresario petrolero de una reconocida empresa, está en negociaciones con varios políticos para aprobar su proyecto de fracking. Un día se encuentra con el Diablo en un bar y hace un trato para obtener lo que quiere sin saberlo. Con el tiempo se dará cuenta de que no todo lo que brilla es oro.

Sinopsis

Ernesto Valbuena (48), es un empresario petrolero a cargo de un proyecto de Fracking en una zona protegida del Magdalena Medio. Ernesto negocia con funcionarios del gobierno para que le den licencia para empezar la actividad, pero ninguno está de acuerdo con hacerle el favor.

Ernesto se va a un bar para aliviar el estrés y la presión de su trabajo, de pronto es abordado por un misterioso hombre, alto, con sombrero y traje, se le sienta al lado, toma unos tragos con él. Al tener más confianza le pregunta extrañamente que estaría dispuesto a dar para lograr que su licencia salga aprobada, Ernesto un poco borracho responde que hasta el alma daría. Sin más el hombre misterioso le da un apretón de manos y le dice “Trato hecho”. Se va mientras Ernesto confundido ve que el hombre camina extrañamente y le parece ver unas pesuñas en lugar de zapatos. Al día siguiente Ernesto recibe la llamada de dos senadores con mucha influencia, le dicen que le pueden dar la licencia para dos pozos pequeños. Ernesto celebra junto a su familia y deciden ir de vacaciones. Pasan unos meses y Ernesto se encuentra en una playa de Cancún cuando recibe una llamada de uno de los senadores, diciéndole que uno de los pozos ha causado una catástrofe ambiental y que ha afectado a toda una comunidad del municipio aledaño. Le dice que las autoridades están buscando a quién culpar, así como los medios, dice que su imagen como senador honrado no se puede ver afectada y que junto a otros senadores declararán culpable a Ernesto. Ernesto llega a Colombia de nuevo y se esconde en una casa de campo. Recibe una llamada del mismo senador, le dice que ya ha sido emitida una orden de captura para él por irregularidades en el proyecto de los pozos. Desesperado Ernesto deja encima de un escritorio el celular, saca un revolver de un cajón, se dispara en la sien y queda ahí tendido. En un estudio de una hermosa casa esta el hombre alto, bien vestido, con sombrero y patas de cabra sentado, se escucha un tiro en el celular, lentamente lo baja, el celular tiene el nombre Ernesto

Valbuena grabado, lo guarda en un cajón junto a muchos otros celulares con nombres escritos mientras se ríe de manera cínica y malévola.

Guiones

Los guiones como el producto final, irán anexados aparte de este documento para facilidad de la lectura.

Referencias bibliograficas

- 3Dadosmedia. (19 de abril de 2016). *Mito y leyendas Colombianas (extracto testimonios)*. (Video). Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=rFlat6pfQdY>
- Barbosa, P. (2015). *La ficción realizada: Implicaciones y transferencias entre ficción y realidad en la pragmática del cine narrativo*. (Tesis doctoral). Universidad Complutense de Madrid: Madrid.
- Castilla, J. (25 de agosto de 2018). La corrupción como parte de la cultura colombiana. *Asuntos Legales*. Recuperado de <https://www.asuntoslegales.com.co/actualidad/la-corrupcion-como-parte-de-la-cultura-colombiana-2763498>
- Centro Nacional de Memoria Histórica. (2018). *Desaparición forzada. Balance de la contribución del CNMH al esclarecimiento histórico*. CNMH. Bogotá D.C. Recuperado de <http://www.centrodememoriahistorica.gov.co/micrositios/balances-jep/descargas/balance-desaparicion-forzada.pdf>
- Duran, F. (27 de octubre de 2015). *Séptima Puerta: La Llamada Del Lago "El Mohán" (Parte 1)*. (Video). Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=4szDdfhAn68>
- Duran, F. (27 de octubre de 2015). *Séptima Puerta: La Llamada Del Lago "El Mohán" (Parte 2)*. (Video). Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=eC9bpHdfY7o>
- Duran, F. (27 de octubre de 2015). *Séptima Puerta: La Llamada Del Lago "El Mohán" (Parte 3)*. (Video). Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=hWDItD06vic>
- Galindo, M; García, C. y Valencia, J. (2003). *Mitos y leyendas de Colombia tradición oral indígena y campesina*. Bogotá: Intermedio Editores.
- García, H. (2014). Deforestación en Colombia: Retos y perspectivas. *Fedesarrollo*. Recuperado de

<https://www.repository.fedesarrollo.org.co/bitstream/handle/11445/337/KAS%20SOPLA%20Deforestacion%20en%20Colombia%20retos%20y%20perspectivas.pdf?sequence=2&isAllowed=y>

Gómez, D. y Wiswell, D. (2013). *Adaptar o morir pautas para adaptar un libro en cine y televisión* (1ra ed.). Bogotá. D.C: Editorial Pontificia Universidad Javeriana.

Ortiz, H. (14 de noviembre de 2009). *La Madremonte*.(Video). Recuperado de:

<https://www.youtube.com/watch?v=dGtrBxTu4NY>

Ortiz, H. (15 de agosto de 2010). *El mohan o poira*. (Video). Recuperado de:

<https://www.youtube.com/watch?v=vzApj15eB-A>

Idoya, M. (2007). Ficción, experiencia y realidad ¿Qué tiene que ver el cine con la vida? *Revista De Comunicación*, (6), 70-80. Recuperado de:

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3870744>

McKee, R. (2008). *El guión sustancia, estructura, estilo y principios de la escritura de guiones* (J. J. Lockhart Domeño Trans.). (7a ed.) Alba editorial.

Ocampo, J. (1997). *Mitos colombianos*. Bogotá: El ancora editores.

Oquendo, C. (30 de septiembre de 2019). En Colombia hay 502 menores criminalizadas por abortar. *El País*. Recuperado de

https://elpais.com/sociedad/2019/09/30/actualidad/1569863503_607122.html

Ortiz, T. (28 de abril de 2018). Aborto en silencio: Así es interrumpir el embarazo en Colombia.

Shock. Recuperado de <https://www.shock.co/cultura-pop/aborto-en-silencio-asi-es-interrumpir-el-embarazo-en-colombia-ie2561>

- Pardo, T. (2 de noviembre de 2018). La “caja de Pandora” que abrió operativo ambiental en Los Picachos. *El Tiempo*. Recuperado de <https://www.eltiempo.com/vida/medio-ambiente/deforestacion-en-el-parque-natural-los-picachos-288708>
- Pulecio, E. (2008). *El cine: Análisis y estética*. Colombia: Ministerio de Cultura.
- Sierra, Y. (17 de enero de 2019). Minería ilegal: la peor devastación en la historia de la Amazonía. *Mongabay*. Recuperado de <https://es.mongabay.com/2019/01/mapa-mineria-ilegal-amazonia/>
- Solano, J. (9 de diciembre de 2018). Corrupción, la costosa plaga que carcome Colombia. *El Heraldo*. Recuperado de <https://www.elheraldo.co/colombia/corrupcion-la-costosa-plaga-que-carcome-colombia-575620>
- Torres, J. (16 de diciembre de 2015). Nuevos desiertos avanzan detrás de la fiebre del oro. *El Tiempo*. Recuperado de <https://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-16460299>